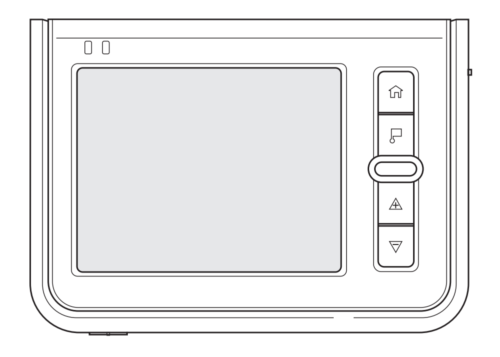
Nokia 330 Auto Navigation User Guide



9200268
Issue 1

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, NOKIA CORPORATION declares that this PD-12 product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.





The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken to separate collection at the product end-of-life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. For more information, see product Eco-Declaration or country specific information at www.nokia.com.

THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS DOCUMENT. NOKIA RESERVES THE RIGHT TO REVISE THIS DOCUMENT OR WITHDRAW IT AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

The availability of particular products and applications for these products may vary by region. Please check with your Nokia dealer for details, and availability of language options.

This device complies with Directive 2002/95/EC on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Unauthorized changes or modifications to this device may void the user's authority to operate the equipment.

This Equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Export Controls
This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

9200268 / Issue 1 EN

Contents

1. Introduction

The Nokia 330 Auto Navigation device allows you to use GPS navigation in a car and in outdoor activities. You can also view photos, watch videos, and listen to music.

Read this user's guide carefully before using the device. Also read the user guide for the GPS navigation application available in the device.

Check www.nokia.com/support or your local Nokia website for the latest version of the user guide, additional information, downloads, and services related to your Nokia product.

About the GPS

The GPS (global positioning system) is a worldwide satellite-based radio navigation system.The GPS receiver, built into the navigation device, can calculate its location to an accuracy of 10 meters. The accuracy depends, for example, on the number of satellites, the signals of which the GPS module receives. In optimal conditions, the accuracy may be within a few meters.

The GPS antenna is located at the top of the navigation device. Some car windshields and windows may contain metal, that may block or weaken the satellite signals.

If you stand still, GPS cannot detect which way you are facing, because it determines your direction on the basis of your movement.

The Global Positioning System (GPS) is operated by the government of the United States, which is solely responsible for its accuracy and maintenance. The accuracy of location data can be affected by adjustments to GPS satellites made by the United States government and is subject to change with the United States Department of Defense civil GPS policy and the Federal Radionavigation Plan. Accuracy can also be affected by poor satellite geometry. Availability and quality of GPS signals may be affected by your location, buildings, natural obstacles, and weather conditions. The GPS receiver should only be used outdoors to allow reception of GPS signals.

GPS should only be used as a navigation aid. It should not be used for precise location measurement and you should never rely solely on location data from the GPS receiver for positioning or navigation.

Third-party applications

The third-party applications provided with your device may have been created and may be owned by persons or entities not affiliated with or related to Nokia. Nokia does not own the copyrights or intellectual property rights to the third-party applications. As such, Nokia does not take any responsibility for end-user support, functionality of the applications, or the information in the applications or these materials. Nokia does not provide any warranty for the third-party applications.

BY USING THE APPLICATIONS YOU ACKNOWLEDGE THAT THE APPLICATIONS ARE PROVIDED AS IS WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT NEITHER NOKIA NOR ITS AFFILIATES MAKE ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF TITLE, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE APPLICATIONS WILL NOT INFRINGE ANY THIRD-PARTY PATENTS, COPYRIGHTS, TRADEMARKS, OR OTHER RIGHTS.

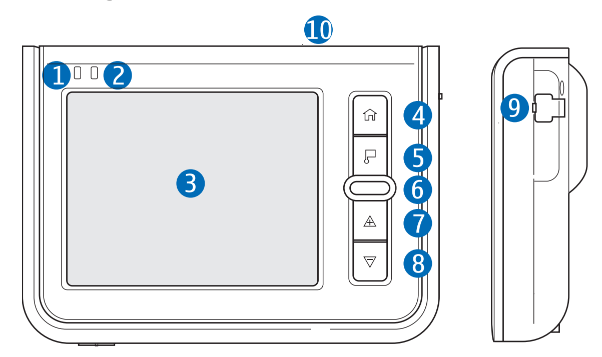
2. Get started

Keys and parts



Note: Parts of the device are magnetic. Metallic materials may be attracted to the device. Do not place credit cards or other magnetic storage media near the device, because information stored on them may be erased.

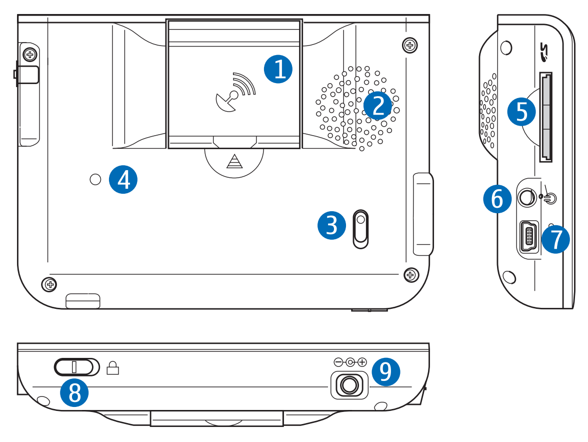
Front and right view



- Indicator light for power status (1)
- Indicator light for GPS status (2)
- Touch screen (3)

- Home key (4)
- Flag key (5)
- Standby key (6)
- Volume up key (7)
- Volume down key (8)
- Connector for an optional external GPS antenna (9)
- Light sensor at the top of the device (10)

Back, left, and base view



- GPS antenna (1)

- Loudspeaker (2)
- Power switch (3)
- Reset key (4)
- Memory card slot (5)
- Stereo audio-out connector (6)
- Mini USB port (7)
- Lock switch (8)
- Charger connector (9)

Chargers

Check the model number of any charger before use with this navigation device. This device is intended for use with the DC-3 charger.



Warning: Use only chargers and enhancements approved by Nokia for use with this particular device. The use of any other types may invalidate any approval or warranty, and may be dangerous.

For availability of approved enhancements, please check with your dealer. When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.

Charge the battery

This navigation device has an internal, nonremovable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery from the device, as you may damage the device.

Connect the DC-3 charger to the charger connector on the navigation device, and insert the charger plug into the cigarette lighter socket of your car. Power must be supplied by the 9- to 18-volt car battery. Ensure that the charger is properly inserted in the cigarette lighter socket and does not interfere with the normal operation of the car.

In some car models, the cigarette lighter socket is powered by the car battery even when you remove the ignition key. In those cases, the car battery might be discharged if the navigation device is left on, or if the device is turned off but connected to the cigarette lighter socket for a long time. Contact the vehicle manufacturer for more information.

When you charge the battery, the yellow indicator light flashes. If charging does not start, disconnect the charger, plug it in again, and retry. When the battery is fully charged, the indicator light turns off.

Once the battery is fully charged, disconnect the charger from the navigation device and the cigarette lighter socket.

When battery power is low, the red indicator light flashes and the battery icon at the top of the application menu screen shows no green bars.

You can use the navigation device while it is connected to the cigarette lighter socket.

Install the device in a car

To use the navigation device in a car, attach the mounting device HH-14 to the windshield, attach the mobile holder CR-79 to the mounting device, attach the navigation device into the mobile holder, and connect the navigation device into the cigarette lighter socket of your car.

General safety instructions

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety. Only operate the mounting device, mobile holder, or navigation device if it is safe to do so under all driving conditions.

When you install the mounting device or mobile holder, ensure that they do not interfere with or hinder the steering or braking systems or other systems used in the operation of the vehicle (for example, airbags) or disturb your field of vision while driving.

Check that the deployment of the airbag is not blocked or impaired in any way.

Ensure that the mounting device or mobile holder is not installed where you might come in contact with it in the event of an accident or collision.

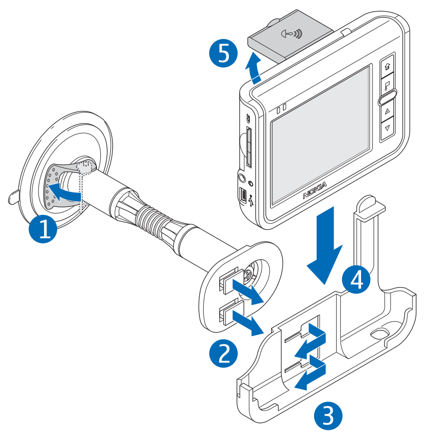
Periodically check that the suction cup at the bottom of the mounting device is firmly attached to the windshield, especially if the ambient temperature changes a lot.

Do not leave the product parts inside the vehicle in direct sunlight or in excessive heat. The parts may be damaged if the inside temperature falls below -0°C (32°F) or exceeds +40°C (104°F).

Mount the device

Locate a safe mounting surface on the windshield, and clean the surface thoroughly with a glass cleaner and a clean towel. If the ambient temperature is below +15°C (60°F), carefully warm the surface and the suction cup at the bottom of the mounting device to ensure a firm grip on

the windshield. Ensure that you do not heat the windshield excessively to avoid damage to it.



Press the suction cup firmly on the windshield, and carefully push the locking lever above the suction cup towards the suction cup to create a vacuum between the suction cup and the windshield (1). Check that the suction cup is firmly attached. If you want to detach the mounting device from the windshield, carefully push the locking lever toward the top of the mounting device, and pull the strap located on the edge of the suction cup.

To attach the mobile holder to the mounting device, insert the catches at the top of the mounting device into the slots on the mobile holder (2), and

slide the holder to lock it into place (3). For your safety, install the holder in the upright position.

Place the navigation device into the mobile holder (4), and press the device toward the back of the holder until the device clicks into place. Ensure that the device screen is clearly visible for the user. If you want to release the navigation device from the mobile holder, pull the device from the holder.

To use the device for GPS navigation, lift the GPS antenna up to approximately 90 degrees (5). Do not try to force the antenna open more.

Connect to cigarette lighter socket

You can have the navigation device connected to the cigarette lighter socket while using the device. See Charge the battery, page 9.

Switch on or off

Switch on

To switch on, slide the power switch toward the top of the device, and press the standby key.

When you switch on the device for the first time, a series of setting screens are displayed and the GPS navigation application starts. Follow the displayed instructions to define the settings, and refer to the user guide of the navigation application to use it.

To exit to the application menu screen and use other applications of the device, refer to the user guide of the GPS navigation application.

Switch off

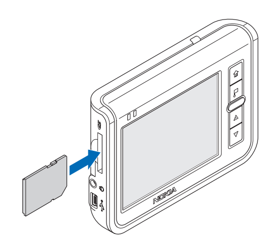
To switch off, slide the power switch toward the base of the device.

Insert the memory card

An SD (secure digital) memory card is supplied with the navigation device. You can only use memory cards formatted with the FAT file system with this device.

Use only compatible SD cards approved by Nokia for use with this device. Nokia uses approved industry standards for memory cards, but some brands may not be fully compatible with this device. Incompatible cards may damage the card and the device and corrupt data stored on the card.

If the SD card is not already inserted in the memory card slot, with the screen facing up, insert the card so that the label faces up and the bevelled corner faces toward the base of the device. Carefully slide the memory card into the slot until it locks into place.



To remove the memory card, switch off the device, and push the card until it pops out from the slot.



Important: Do not remove the memory card in the middle of an operation when the card is being accessed. Removing the card in the middle of an operation may damage the memory card as well as the device, and data stored on the card may be corrupted.

3. Operation

Touch screen

To use the device, tap the screen with your finger.



Important: Avoid scratching the touch screen. Never use a pen or pencil or other sharp objects to write on the touch screen.

Adjust the volume

To adjust the volume, press the volume up or down key to display the volume bar, and use either key to set the volume.

Adjust the screen backlight

To adjust the backlight, press the volume up or down key, and quickly tap the sun icon (shown in the top right corner) to activate the night mode, the moon icon to activate the automatic mode, or the sun and moon icon with the AUTO text to activate the day mode.

The icon that is shown when you press the volume indicates the active mode. For example, the sun icon shows that the day mode is active.

If you select the automatic mode, the device automatically adjusts the backlight using the light sensor.

To change the backlight settings, in the application menu screen, tap Setup > Backlight.

Lock the screen and keys

To prevent accidental operation of the screen and keys, slide the lock switch at the base of the device toward the padlock icon. A padlock icon is displayed on the screen. To activate the screen and keys, slide the switch to the opposite direction.

Standby mode

To save battery power, you can set the device to the standby mode by pressing the standby key. The screen turns off. To use the device, press the standby key.

Access and start applications

The applications in the device can be started from the application menu screen. To access this screen, you need to exit from the GPS navigation application that opens when you switch on the device. For details, refer to the user guide of the navigation application.

To start an application, tap its icon in the application menu screen.

GPS navigation

To use the device for GPS navigation, lift the GPS antenna up to approximately 90 degrees. Do not try to force the antenna open more.

To start the GPS navigation application, tap Navigation in the application menu screen. For using the application, refer to its user guide.

When you start the application, the time until your position is shown on the map depends on whether you are moving or not, whether the device was in the standby mode or switched off before you started the application, and whether the device is in a line of sight to GPS satellites.

Almost all digital cartography is inaccurate and incomplete to some extent. Never rely solely on the cartography provided for use with the GPS navigation application.

Copy files to the memory card

You can use the Music, Photo, and Video application to open media files saved on the memory card.

You can copy files to the memory card inserted in the device from a compatible PC (with an operating system that supports the FAT file system) using the supplied USB cable. Charge the device fully before the copying. You can also copy files to the memory card using a compatible memory card writer on your PC. For more information, refer to the documentation of the PC and the operating system.

Listen to music

To play audio files saved on the memory card, tap Music in the application menu screen.

The application supports the mp3 and wma file formats. However, the application does not necessarily support all the variations of these formats.

The navigation device has a stereo audio-out connector (6) for compatible headphones with a 3.5-mm plug. The connector is compatible with 32-ohm or higher impedance headphones.

To listen to music, you must first add music tracks from the memory card to the track playlist.



Warning: Do not hold the device near your ear when the loudspeaker is in use, because the volume may be extremely loud.

To add tracks to the playlist, tap in the player screen. A list of sorting categories (for example, *Artists*) is displayed. In the playlist screen, you can do the following:

- To update the playlist with new tracks on the memory card, tap .
- To add a track to a folder of favorite tracks, tap a category and the track, and tap and the desired folder; to select several tracks, tap the first track, and move your finger over the other tracks.
- To scroll through the track or category list, tap the up or down arrow.
- To return to the previous screen, tap .

In the music player screen, you can do the following:

- To open a track, tap . Tap a category, and tap the track twice, or tap the track and .
- To play the displayed track or pause or resume playing, tap . To stop playing, tap .



Warning: Listen to music at a moderate level. Continuous exposure to high volume may damage your hearing.

- To play the next or previous track within the same sorting group (for example, album or music genre) as the displayed track, tap or .
- To scroll through the track, drag the slider at the top of the screen.
- To adjust the volume, tap either speaker icon, or use the volume keys.
- To play the current track continuously, tap . To continuously play the tracks of the sorting group, tap . To play the tracks of the sorting group once, tap .
- To play the tracks in a random order, tap . To play the tracks in the normal order, tap .
- To set the timer to show the playing time or the remaining playing time of the current track, tap the time.
- To close the player, tap .

View photos

To view images saved on the memory card, tap Photo in the application menu screen.

The application supports the bmp and jpeg file formats. However, the application does not necessarily support all the variations of these formats.

To view an image, tap the folder where the image is saved, and tap the desired image file twice, or tap the image and .

In the image folder screen, you can do the following:

- To scroll through the displayed files or folders, tap the up or down arrow.

- To return to the previous folder, tap .
- To return to the main folder, tap .

In the image viewer screen, you can do the following:

- To view the next or previous image, tap the right or left arrow.
- To zoom in the image, tap . To zoom out, tap .
- To rotate the image, tap .
- To return to the folder screen, tap .

To view all the images in the selected folder one by one, tap . To return to normal playing, tap the screen.

To close the viewer, tap .

Watch video clips

To watch video clips saved on the memory card, tap Video in the application menu screen.

The application supports the mpeg-4, wmv, asf, mpg, and avi file formats. However, the application does not necessarily support all the variations of these formats.

To watch videos, you must first transfer the video files from the memory card to the video playlist.

To manage the videos on the playlist, tap in the video player screen. The video playlist is displayed. In the video playlist screen, you can do the following:

- To open a video, tap the up or down arrow to scroll through the videos, tap the video that you want to watch, and tap .

- To add a video, tap , tap the folder where the video is saved twice, and tap the video.
- To remove a video, tap the video and .
- To return to the previous screen, tap .

In the video player screen, you can do the following:

- To play the video or resume playing, tap . To pause playing, tap . To stop playing, tap .
- To play the next or previous video, tap or .
- To view the video in full screen, tap . To return to the normal mode during playback, tap the screen.
- To adjust the volume, tap either speaker icon, or use the volume keys.
- To play all the videos on the playlist one by one, tap . To return to normal playing, tap .

To close the player, tap .

Adjust settings

To adjust the general device settings, tap Setup in the application menu screen. In setting screens, to save the settings and close the current screen, tap **OK**.

To change the device language, tap Language and the desired language. To scroll through the languages, tap the up or down arrow.

To define the time settings, tap Time. To select the time zone, tap the left or right arrow in the *Time zone* field. Cities located in the time zone are

shown below the daylight saving setting. To turn daylight saving on or off, tap the left or right arrow in the *Daylight saving* field. To set the date and time, tap NEXT, tap the desired option, and repeatedly tap the up or down arrow until the desired value is shown.

To adjust the screen backlight, tap Backlight. You can set the backlight level separately for the day and night mode. To set the backlight level, tap the left or right arrow. To set the time after which the night mode turns on, tap the left or right arrow in the *Power saving timer* field. If you select *Off*, the night mode is not automatically activated when the day mode is active. When the device automatically activates the night mode, to switch to the day mode, tap the screen.

To calibrate the screen if it responds inaccurately, tap Calibration and **OK**. Follow the displayed instructions.

To view information about the device software, tap About. To reset the device to the factory settings, tap Factory reset and **OK**.

Reset the device

If the device stops functioning, although it has been charged, you need to reset it. When the device is switched on, press and hold the reset key until the device automatically restarts. The reset does not reset the device settings.

4. Battery information

Your device is powered by a rechargeable battery. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Recharge your battery only with Nokia approved chargers designated for this device.

Unplug the charger from the electrical plug and the device when not in use. Do not leave a fully charged battery connected to a charger, since overcharging may shorten its lifetime. If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.

If the battery is completely discharged, it may take several minutes before the charging indicator appears on the screen.

Never use any charger that is damaged.

Leaving the device in hot or cold places, such as in a closed car in summer or winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery. Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Batteries may also explode if damaged. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

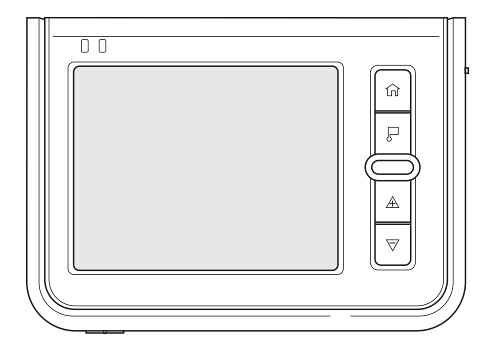
Care and maintenance

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage.

- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, allow it to dry completely.
- Do not attempt to remove the battery from the device.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.
- Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the device and may violate regulations governing radio devices.

These suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.

Nokia 330 Auto Navigation
Manual del usuario



9200268
Edición 1

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, NOKIA CORPORATION, declara que el producto PD-12 se adapta a las condiciones dispuestas y otras provisiones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Existe una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.





El cubo con ruedas rayado significa que dentro de la Unión Europea el producto debe entregarse en un local especial para su eliminación luego de finalizada su vida útil. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos. Para obtener información acceda a la Eco-Declaración del producto o a la información específica de su país por la dirección http://latinoamerica.nokia.com.

Este producto está autorizado bajo la licencia en Cartera de Patentes Visual MPEG-4 (i) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, y (ii) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor autorizado de video. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier uso. Se puede obtener información adicional, incluso acerca de usos promocionales, internos y comerciales, en MPEG LA, LLC. Acceda a <http:// www.mpegla.com> (en inglés).

Nokia opera bajo un sistema de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

EN LA EXTENSIÓN MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA NOKIA O SUS CEDENTES DE LICENCIAS SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS, O GANANCIAS, O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO QUE PUEDA DERIVAR DE DICHAS PÉRDIDAS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL". A MENOS QUE LO SEA REQUERIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA, DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN CUANTO LA PRECISIÓN Y FIABILIDAD O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O DESCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos, y de las aplicaciones para dichos productos, pueden variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de los detalles de los productos, su disponibilidad y opciones de idiomas.

Este dispositivo es compatible con la Directiva 2002/95/EC, sobre la restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.

Las modificaciones y cambios no autorizados en este dispositivo podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un aparato digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:Las modificaciones y cambios no autorizados en este dispositivo podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo:

- Volver a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda.

Control de exportaciones
Este dispositivo podría contener bienes, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

9200268/Edición 1 ESP

Contenido

1. Introducción

El dispositivo Nokia 330 Auto Navigation le permite usar navegación GPS en un auto o al realizar actividades al aire libre. También puede ver fotos, videos y escuchar música.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el dispositivo. También lea el manual del usuario de la aplicación de navegación GPS disponible en el dispositivo.

Visite http://www.nokia.com/support o su sitio Web local de Nokia para obtener la versión más reciente del manual del usuario, información adicional, descargas y servicios relacionados con su producto Nokia.

Acerca del GPS

El GPS (sistema global de posicionamiento) es un sistema mundial de navegación de radio satelital. El receptor GPS, incorporado en el dispositivo de navegación, puede calcular su ubicación con una precisión de hasta 10 metros. La precisión depende, por ejemplo, del número de satélites de los cuales el módulo GPS recibe las señales. En condiciones óptimas, la precisión puede ser de unos pocos metros.

La antena GPS se ubica en la parte superior del dispositivo de navegación. Algunos parabrisas y ventanas de automóviles contienen metal que puede bloquear o debilitar las señales del satélite.

Si se queda quieto, el GPS no podrá detectar hacia donde se dirige, ya que para determinar su dirección se basa en su movimiento.

El Sistema global de posicionamiento (GPS) es operado por el gobierno de los Estados Unidos, el cual sólo es responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de ubicación puede verse afectada por los ajustes que realiza el gobierno de los Estados Unidos a los satélites GPS y está sujeta a cambio de acuerdo a la política civil para GPS del Departamento de Defensa y el Plan de Radionavegación Federal (Federal Radionavigation Plan). La precisión también puede verse afectada por una geometría inadecuada de los satélites. Su ubicación, los edificios y obstáculos naturales, así como las condiciones climáticas, pueden afectar la disponibilidad y calidad de las señales GPS. El receptor GPS sólo debe utilizarse en exteriores para poder obtener las señales GPS.

El GPS debe usarse sólo como una ayuda para la navegación. No debe utilizarse para medir ubicaciones exactas y no debe confiar exclusivamente en los datos de ubicación del receptor GPS para el posicionamiento o la navegación.

Aplicaciones de terceros

Las aplicaciones de terceros proporcionadas con su dispositivo pueden ser creación y propiedad de personas o entidades no afiliadas o relacionadas con Nokia. Nokia no posee las licencias de copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de terceros. Por lo tanto, Nokia no se hace responsable del soporte para el usuario final, la funcionalidad de las aplicaciones o la información contenida en las aplicaciones o en estos materiales. Nokia no otorga garantía alguna con respecto a las aplicaciones de terceros.

AL USAR LAS APLICACIONES, USTED ACEPTA QUE LAS APLICACIONES SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN LA EXTENSIÓN MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE. USTED ACEPTA ADEMÁS QUE NI NOKIA NI SUS ASOCIADOS OTORGAN NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A GARANTÍAS DE TÍTULO, MERCADEO O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, O QUE LAS APLICACIONES NO INFRINGIRÁN NINGÚN DERECHO DE PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

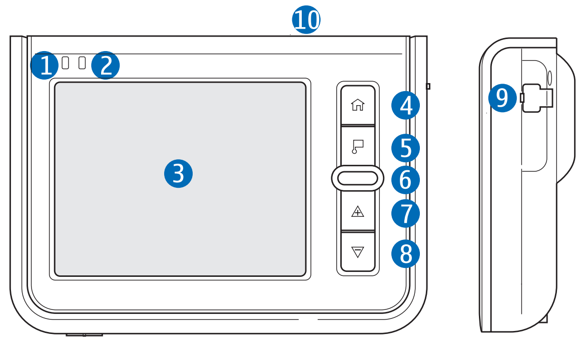
2. Inicio

Teclas y piezas



Nota: Las piezas del dispositivo son magnéticas. Los materiales metálicos pueden ser atraídos por el dispositivo. No acerque tarjetas de crédito u otros medios de almacenamiento magnético al dispositivo, ya que se puede borrar la información almacenada en ellos.

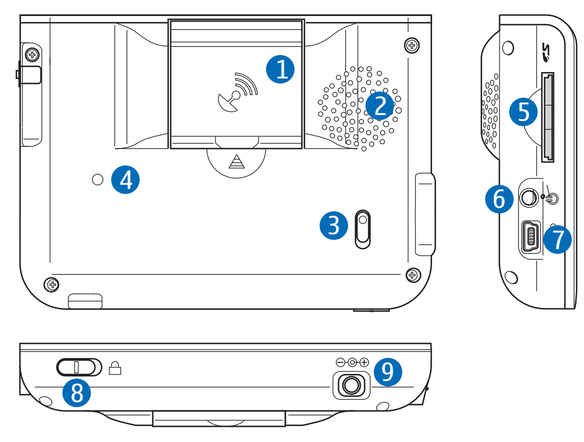
Vista de la parte delantera y derecha



- Luz indicadora del estado de encendido (1)
- Luz indicadora del estado de GPS (2)
- Pantalla táctil (3)
- Tecla Inicio (4)

- Tecla de bandera (5)
- Tecla Standby (6)
- Tecla subir volumen (7)
- Tecla bajar volumen (8)
- Conector para una antena GPS externa opcional (9)
- Sensor de luz en la parte superior del dispositivo (10)

Vista de la parte posterior, izquierda y de la base



- Antena GPS (1)
- Altavoz (2)

- Interruptor (3)
- Tecla Restaurar (4)
- Ranura para tarjeta de memoria (5)
- Conector de salida de audio estéreo (6)
- Puerto mini USB (7)
- Interruptor de bloqueo (8)
- Conector del cargador (9)

Cargadores

Verifique el número de modelo de cualquier cargador antes de usarlo con este dispositivo de navegación. Este dispositivo está diseñado para ser usado sólo con el cargador DC-3.



Advertencia: Use sólo cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo en particular. El uso de otros tipos de cargadores podría anular la validez de la garantía aplicable y podría resultar peligroso.

Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.

Cargar la batería

Este dispositivo de navegación posee una batería interna, recargable, que no se puede extraer. No trate de retirar la batería del dispositivo puesto que esto puede dañar el dispositivo.

Conecte el cargador DC-3 al conector del cargador del dispositivo de navegación e inserte el conector del cargador en la toma del encendedor de cigarrillos del auto. La alimentación debe ser proporcionada por la batería de 9 a 18 voltios del auto. Asegúrese de que el cargador esté insertado correctamente en la toma del encendedor de cigarrillos y que no interfiera con el funcionamiento normal del automóvil.

En algunos modelos de automóviles, la toma del encendedor de cigarrillos recibe energía de la batería del automóvil aun cuando se ha sacado la llave de contacto. En esos casos, la batería del automóvil se puede descargar si se deja encendido el dispositivo de navegación o si queda apagado pero conectado a la toma del encendedor por un tiempo prolongado. Contáctese con el fabricante del vehículo para obtener más información.

Cuando carga la batería, la luz indicadora amarilla parpadea. Si la carga no comienza, desconecte el cargador, conéctelo nuevamente y vuelva a intentarlo. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora se apaga.

Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador del dispositivo de navegación y de la toma del encendedor de cigarrillos.

Cuando la energía de la batería está agotándose, la luz indicadora roja parpadea y el icono que aparece en la parte superior de la pantalla de menú de la aplicación no muestra ninguna barra verde.

Puede usar el dispositivo de navegación mientras se encuentra conectado a la toma del encendedor de cigarrillos.

Instalar el dispositivo en un auto

Para usar el dispositivo de navegación en un auto, instale el dispositivo de montaje HH-14 en el parabrisas, coloque el soporte móvil CR-79 en el dispositivo de montaje, instale el dispositivo de navegación en el soporte móvil y conéctelo a la toma del encendedor de cigarrillos del auto.

Instrucciones generales de seguridad

Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. Su prioridad cuando conduce debe ser la seguridad vial. Sólo utilice el dispositivo de montaje, el soporte móvil o el dispositivo de navegación si es seguro bajo todas las condiciones de conducción.

Al instalar el dispositivo de montaje o el soporte móvil, asegúrese de que no interfieran ni entorpezcan los sistemas de dirección o frenos u otros sistemas que se usen en la operación del vehículo (por ejemplo, bolsas de aire) y que tampoco obstaculicen su campo de visión durante la conducción.

Asegúrese de no bloquear ni obstaculizar de forma alguna el despliegue de las bolsas de aire.

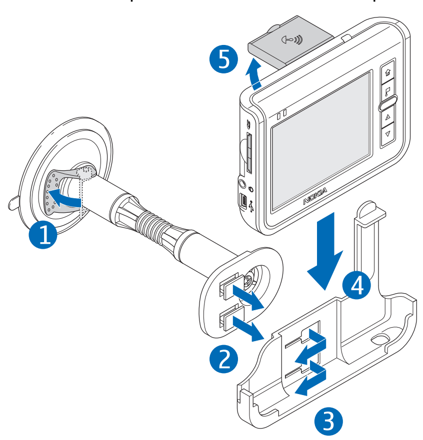
Asegúrese de que el dispositivo de montaje o el soporte móvil no estén instalados en un lugar en que usted podría entrar en contacto con ellos en caso de sufrir un accidente o colisión.

Verifique periódicamente que la goma de succión ubicada en la parte inferior del dispositivo de montaje esté firmemente instalada en el parabrisas, especialmente si la temperatura ambiente es propensa a sufrir cambios frecuentes.

No deje las piezas del producto dentro del vehículo expuestas a la luz solar directa o a un calor excesivo. Las piezas pueden dañarse si la temperatura interna cae por debajo de los -0°C (32°F) o supera los +40°C (104°F).

Instalar el dispositivo

Ubique una superficie de montaje segura en el parabrisas y límpiela a fondo con limpiavidrios y una toalla limpia. Si la temperatura ambiente es inferior a +15°C (60°F), caliente cuidadosamente la superficie y la goma de succión que se encuentra en la parte inferior del dispositivo de montaje para asegurar que se adhiera firmemente al parabrisas. Asegúrese de no calentar el parabrisas excesivamente para evitar dañarlo.



Presione la goma de succión firmemente contra el parabrisas y presione con cuidado la palanca de bloqueo que se encuentra sobre la goma de succión hacia la goma de succión para crear un vacío entre ésta y el parabrisas (1). Verifique que la goma de succión esté adherida con firmeza. Si desea sacar el dispositivo de montaje del parabrisas, presione cuidadosamente la palanca de bloqueo hacia arriba del dispositivo de montaje y tire de la correa ubicada en el borde de la goma de succión.

Para instalar el soporte móvil en el dispositivo de montaje, inserte los ganchos que se encuentran en la parte superior del dispositivo de montaje en las ranuras del soporte móvil (2) y deslice el soporte para bloquearlo en su lugar (3). Para su seguridad, instale el soporte en posición vertical.

Coloque el dispositivo de navegación en el soporte móvil (4) y presione el dispositivo hacia la parte posterior del soporte hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de que la pantalla del dispositivo quede claramente visible para el usuario. Si desea liberar el dispositivo de navegación del soporte móvil, tírelo para extraerlo.

Para usar el dispositivo para la navegación GPS, levante la antena GPS hasta aproximadamente 90 grados (5). No fuerce la antena para abrirla más.

Conectar a la toma del encendedor de cigarrillos

Puede tener el dispositivo de navegación conectado a la toma del encendedor de cigarrillos mientras lo usa. Consulte Cargar la batería, en la página 11.

Encender o apagar

Encender

Para encenderlo, deslice el interruptor de encendido hacia la parte superior del dispositivo y pulse la tecla Standby.

Cuando enciende el dispositivo por primera vez, aparecen una serie de pantallas de configuración y se inicia la aplicación de navegación GPS. Siga las instrucciones en pantalla para definir las configuraciones y consulte el manual del usuario de la aplicación de navegación para usarla. Para salir de la pantalla de menú de la aplicación y usar otras aplicaciones del dispositivo, consulte el manual del usuario de la aplicación de navegación GPS.

Apagar

Para apagar, deslice el interruptor de encendido hacia la base del dispositivo.

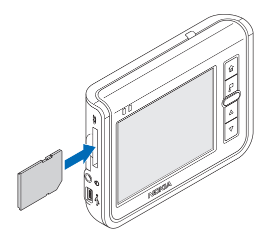
Insertar la tarjeta de memoria

El dispositivo de navegación incluye una tarjeta de memoria SD (Secure Digital). Este dispositivo sólo puede usar tarjetas de memoria formateadas con el sistema de archivos FAT.

Utilice este dispositivo sólo con tarjetas SD compatibles y aprobadas por Nokia. Nokia utiliza tarjetas de memoria estándar de mercado aprobadas, pero algunas marcas no son completamente admitidas con este dispositivo. Tarjetas

incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de corromper los datos almacenados en ella.

Si la tarjeta SD no está inserta todavía en la ranura de la tarjeta de memoria, con la pantalla mirando hacia arriba, inserte la tarjeta de manera que la etiqueta esté hacia arriba y la esquina biselada quede mirando hacia la base del dispositivo. Deslice cuidadosamente la tarjeta de memoria en la ranura hasta que encaje en su lugar.



Para extraer la tarjeta de memoria, apague el dispositivo y empuje la tarjeta hasta que sea expulsada de la ranura.



Importante: No retire la tarjeta de memoria en el medio de una operación al acceder la tarjeta. Si retira la tarjeta durante la operación, se puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de corromper los datos almacenados en ella.

3. Funcionamiento

Pantalla táctil

Para usar el dispositivo, toque la pantalla con el dedo.



Importante: Evite rayar la pantalla táctil. Nunca use un lápiz o bolígrafo ni ningún otro objeto puntiagudo sobre la pantalla táctil.

Ajustar el volumen

Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo para ver la barra de volumen y use cualquiera de estas teclas para definir el volumen.

Ajustar la luz de fondo de la pantalla

Para ajustar la luz de fondo, pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo y toque levemente el icono de sol (en la esquina superior derecha) para activar el modo de día, toque el icono de luna para activar el modo de noche o el icono del sol y la luna con el texto AUTO para activar el modo automático.

El icono que aparece cuando pulsa la tecla volumen indica el modo activo. Por ejemplo, el icono del sol muestra que el modo de día está activo.

Si selecciona el modo automático, el dispositivo ajusta automáticamente la luz de fondo mediante el sensor de luz.

Para cambiar la configuración de la luz de fondo, en la pantalla de menú de la aplicación, toque Configurar > Luz de fondo.

Bloquear la pantalla y las teclas

Para evitar el funcionamiento accidental de la pantalla y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo ubicado en la base del dispositivo hacia el icono de candado. En la pantalla aparece un icono de candado. Para activar la pantalla y las teclas, deslice el interruptor en la dirección opuesta.

Modo inactivo

Para conservar energía de la batería, puede ajustar el dispositivo en modo inactivo al pulsar la tecla Standby. La pantalla se apaga. Para usar el dispositivo, pulse la tecla Standby.

Acceder e iniciar las aplicaciones

Las aplicaciones del dispositivo se pueden iniciar desde la pantalla del menú de aplicaciones. Para obtener acceso a esta pantalla, debe salir de la aplicación de navegación GPS que se abre cuando enciende el dispositivo. Para obtener detalles, consulte el manual del usuario de la aplicación de navegación.

Para iniciar una aplicación, toque el icono correspondiente en la pantalla del menú de aplicaciones.

Navegación GPS

Para usar el dispositivo para la navegación GPS, levante la antena GPS hasta aproximadamente 90 grados. No fuerce la antena para abrirla más.

Para iniciar la aplicación de navegación GPS, toque Navegación en la pantalla del menú de aplicaciones. Para usar la aplicación, consulte su manual del usuario.

Cuando inicia la aplicación, el tiempo que transcurre hasta que aparece su posición en el mapa depende de si está en movimiento o no, de si el dispositivo estaba en el modo standby o apagado antes de iniciar la aplicación y de si el dispositivo está a la vista de los satélites GPS.

Hasta cierto punto, prácticamente toda cartografía digital es imprecisa e incompleta. Nunca confíe exclusivamente en la cartografía proporcionada para utilizar esta aplicación de navegación GPS.

Copiar archivos a la tarjeta de memoria

Puede utilizar la aplicación Música, Foto y Video para abrir los archivos de medios guardados en la tarjeta de memoria.

Puede copiar archivos a la tarjeta de memoria insertada en el dispositivo desde una PC compatible (con un sistema operativo que admita el sistema de archivos FAT) mediante el cable USB que se proporciona. Antes de copiar cargue completamente el dispositivo. Además puede copiar archivos a la tarjeta de memoria mediante un escritor de tarjeta de memoria compatible en la PC. Para obtener más información, consulte la documentación de la PC y del sistema operativo.

Escuchar música

Para reproducir archivos de audio guardados en la tarjeta de memoria, toque Música en la pantalla del menú de aplicaciones.

La aplicación es compatible con formatos de archivo mp3 y wma. Sin embargo, la aplicación no necesariamente admite todas las variaciones de estos formatos.

El dispositivo de navegación posee un conector de salida de audio estéreo (6) para audífonos compatibles con un enchufe de 3,5 mm. El conector es compatible con audífonos de 32 ohm de impedancia o más.

Para escuchar música, primero debe agregar pistas de música de la tarjeta de memoria a la lista de reproducción.



Advertencia: No sostenga el dispositivo cerca del oído cuando esté utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para agregar pistas a la lista de reproducción, toque en la pantalla del reproductor. Aparece una lista de categorías (por ejemplo, *Artistas*). En la pantalla de la lista de reproducción, puede hacer lo siguiente:

- Para actualizar la lista de reproducción con nuevas pistas de la tarjeta de memoria, toque .
- Para agregar una pista a una carpeta de pistas favoritas, toque una categoría y la pista y toque y la carpeta deseada; para seleccionar varias pistas, toque la primera pista y deslice el dedo sobre las otras pistas.
- Para desplazarse a través de la lista de pistas o categorías, toque la flecha hacia arriba o hacia abajo.
- Para volver a la pantalla anterior, toque .

En la pantalla del reproductor de música, puede hacer lo siguiente:

- Para abrir una pista, toque . Toque una categoría y luego toque la pista dos veces o toque la pista y .
- Para reproducir la pista que se muestra o para hacer una pausa o reanudar la reproducción, toque . Para detener la reproducción, toque .



Advertencia: Escuche la música a un nivel de volumen moderado. La exposición continua a un volumen alto puede perjudicar su facultad auditiva.

- Para reproducir la pista siguiente o la anterior dentro del mismo grupo de categorías de la pista que se muestra (por ejemplo, álbum o género musical), toque o .
- Para desplazarse a través de la pista, arrastre el control deslizante de la parte superior de la pantalla.
- Para ajustar el volumen, toque el icono de altavoz o use las teclas de volumen.
- Para reproducir la pista actual continuamente, toque . Para reproducir continuamente las pistas del grupo seleccionado, toque . Para reproducir las pistas del grupo seleccionado una vez, toque .

- Para reproducir las pistas en orden aleatorio, toque .
  Para reproducir las pistas en el orden normal, toque .
- Para ajustar el temporizador para que muestre el tiempo de reproducción o el tiempo de reproducción restante de la pista actual, toque el tiempo.
- Para cerrar el reproductor, toque .

Ver fotos

Para ver imágenes guardadas en la tarjeta de memoria, toque Foto en la pantalla del menú de aplicaciones.

La aplicación es compatible con formatos de archivo bmp y jpeg. Sin embargo, la aplicación no necesariamente admite todas las variaciones de estos formatos.

Para ver una imagen, toque la carpeta en que está guardada la imagen y toque dos veces el archivo de imagen deseado o toque la imagen y .

En la pantalla de la carpeta de imágenes, puede hacer lo siguiente:

- Para desplazarse a través de los archivos o carpetas que se muestran, toque la flecha hacia arriba o hacia abajo.
- Para volver a la carpeta anterior, toque .
- Para volver a la carpeta principal, toque .

En la pantalla de visor de imágenes, puede hacer lo siguiente:

- Para ver la imagen siguiente o anterior, toque la flecha hacia la derecha o izquierda.
- Para acercar la imagen, toque . Para alejar la imagen, toque .
- Para girar la imagen, toque .
- Para volver a la pantalla de carpetas, toque .

Para ver una por una todas las imágenes de la carpeta seleccionada, toque . Para volver a la reproducción normal, toque la pantalla.

Para cerrar el visor, toque .

Ver videoclips

Para ver videoclips guardados en la tarjeta de memoria, toque Video en la pantalla del menú de aplicaciones.

La aplicación admite formatos de archivo mpeg-4, wmv, asf, mpg y avi. Sin embargo, la aplicación no necesariamente admite todas las variaciones de estos formatos.

Para ver videos, primero debe transferir los archivos de video desde la tarjeta de memoria a la lista de reproducción de videos.

Para administrar los videos en la lista de reproducción, toque en la pantalla del reproductor de videos. Aparece la lista de reproducción de videos. En la pantalla de la lista de reproducción de videos, puede hacer lo siguiente:

- Para abrir un video, toque la flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse a través de los videos, toque el video que desea ver y toque .
- Para agregar un video, toque , toque dos veces la carpeta donde está guardado el video y toque el video.
- Para eliminar un video, toque el video y .
- Para volver a la pantalla anterior, toque .

En la pantalla del reproductor de video, puede hacer lo siguiente:

- Para reproducir el video o reanudar la reproducción, toque . Para hacer una pausa en la reproducción, toque . Para detener la reproducción, toque .
- Para reproducir el video siguiente o anterior, toque o .

- Para ver el video en pantalla completa, toque . Para volver al modo normal durante la reproducción, toque la pantalla.
- Para ajustar el volumen, toque el icono de altavoz o use las teclas de volumen.
- Para reproducir uno por uno todos los videos de la lista de reproducción, toque . Para volver a la reproducción normal, toque .

Para cerrar el reproductor, toque .

Ajustar la configuración

Para ajustar la configuración general del dispositivo, toque Configurar en la pantalla del menú de aplicaciones. En las pantallas de configuración, para guardar la configuración y cerrar la pantalla actual, toque **Aceptar**.

Para cambiar el idioma del dispositivo, toque Idioma y el idioma deseado. Para desplazarse a través de los idiomas, toque la flecha hacia arriba o hacia abajo.

Para definir la configuración de hora, toque Hora. Para seleccionar la zona horaria, toque la flecha hacia la izquierda o derecha en el campo *Zona horaria*. Las ciudades ubicadas en la zona horaria se muestran debajo de la configuración de horario de verano. Para activar o desactivar el horario de verano, toque la flecha hacia la izquierda o derecha en el campo *Horario de verano*. Para ajustar la fecha y la hora, toque SIGUIENTE, toque la opción deseada y toque repetidamente la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca el valor deseado.

Para ajustar la luz de fondo de la pantalla, toque Luz de fondo. Puede ajustar el nivel de la luz de fondo de manera separada para el modo de día y el modo de noche. Para ajustar el nivel de luz de fondo, toque la flecha hacia la izquierda o derecha. Para ajustar la hora a partir de la cual se activa el modo de noche, toque la flecha hacia la izquierda o derecha en el campo *Temporizador de ahorro de energía*. Si selecciona *Desactivar*, el modo de noche no se activa automáticamente cuando el modo de día está activado. Cuando el dispositivo active automáticamente el modo de noche, para cambiar al modo de día, toque la pantalla.

Para calibrar la pantalla si no responde correctamente, toque Calibración y **Aceptar**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Para ver información acerca del software del dispositivo, toque Acerca de. Para restaurar el dispositivo a la configuración de fábrica, toque Restaurar configuración de fábrica y **Aceptar**.

Restaurar el dispositivo

Si el dispositivo deja de funcionar a pesar de estar cargado, deberá restaurarlo. Con el dispositivo encendido, mantenga pulsada la tecla de restauración hasta que el dispositivo se reinicie automáticamente. La restauración no borra la configuración del dispositivo.

4. Información de la batería

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar varias veces, pero con el tiempo se gastará. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si una batería totalmente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla.

No utilice nunca cargadores dañados.

Dejar la batería en lugares calurosos o fríos, como el interior de un automóvil cerrado y expuesto a la intemperie del verano o del invierno, reducirá su capacidad y vida útil. Intente mantener la batería siempre entre los 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Un dispositivo con la batería demasiado caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve especialmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

Cuidado y mantenimiento

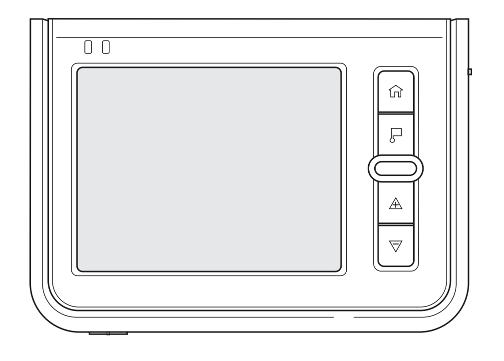
Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga todos los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, déjelo secarse completamente.
- No trate de retirar la batería del dispositivo.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos pueden dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, su interior puede quedarse húmedo y puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las placas interiores de los circuitos y los mecanismos más delicados.

- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir su funcionamiento adecuado.
- Use sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o elementos no aprobados puede dañar el dispositivo además de infringir los reglamentos que rigen los dispositivos de radio.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio autorizado más próximo.

Dispositivo de Navegação Automotiva Nokia 330 Manual do Usuário



9200268

Edição 1

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto PD-12 está em conformidade com as exigências básicas e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/EC. Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade, acesse o site, em inglês, http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.





O símbolo do contentor de lixo riscado significa que, na União Européia, o produto deve ser separado para coleta seletiva no final da vida útil. Não descarte esses produtos como lixo doméstico comum. Para obter mais informações, consulte a Eco-Declaração do produto, em inglês, ou as informações específicas do país em www.nokia.com.br.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Este produto é licenciado sob uma Licença da Carteira de Patentes Visuais MPEG-4 (i) para uso pessoal e não comercial relacionado a informações codificadas de acordo com o Padrão Visual MPEG-4, para um consumidor envolvido em atividades pessoais e não comerciais e (ii) para uso relacionado a vídeos MPEG-4, contanto que estes sejam fornecidos por um provedor de vídeo licenciado. Nenhuma licença será oferecida ou inferida com relação a qualquer outro uso. Informações adicionais, incluindo as relacionadas a usos promocionais, comerciais e internos, poderão ser obtidas da MPEG LA, LLC. Consulte o site, em inglês, <http://www.mpegla.com>.

A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

NO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, NEM A NOKIA NEM QUALQUER DE SEUS LICENCIANTES SERÃO, EM HIPÓTESE ALGUMA, RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER PERDAS DE DADOS OU GANHOS, INCLUINDO DANOS EXTRAORDINÁRIOS, INCIDENTAIS, CONSEQÜENTES OU INDIRETOS, SEJA QUAL FOR A CAUSA.

O CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA". SALVO NOS CASOS EM QUE A LEI EM VIGOR O EXIJA, NENHUMA GARANTIA, DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, PORÉM NÃO LIMITADA, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E APTIDÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SERÁ OFERECIDA EM RELAÇÃO À PRECISÃO, CONFIABILIDADE OU AO CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO. A NOKIA RESERVA-SE O DIREITO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO OU DE EXCLUÍ-LO A QUALQUER TEMPO, SEM AVISO PRÉVIO.

A disponibilidade de determinados produtos e seus aplicativos pode variar conforme a região. Verifique, com o revendedor Nokia, os detalhes e a disponibilidade de opções de idioma.

Este dispositivo está em conformidade com a Diretiva 2002/95/EC quanto à restrição ao uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eletroeletrônicos.

Alterações ou modificações não autorizadas neste aparelho podem impedir que o usuário opere adequadamente o equipamento.

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital classe B, de acordo com a Seção 15 das Regras da FCC. Esses limites garantem proteção adequada contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este dispositivo produz, utiliza e pode enviar sinais de radiofreqüência e, se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantias de que interferências não ocorrerão em determinadas instalações. Se este dispositivo causar interferência prejudicial nas transmissões de TV e rádio, que pode ser determinada ao ligar e desligar o dispositivo, o usuário deverá tentar corrigir a interferência, adotando uma ou mais das seguintes medidas:
- Reoriente ou redirecione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o dispositivo e o equipamento receptor.
- Conecte o dispositivo a uma tomada de circuito diferente da do equipamento receptor.
- Consulte o distribuidor autorizado ou um técnico de rádio e TV para obter ajuda..

Controles de exportação

Este dispositivo contém artigos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América e outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

9200268 / Edição nº 1

Para saber o endereço e o telefone da Assistência Técnica Autorizada Nokia mais próxima, consulte o *site* **www.nokia.com.br/meucelular** ou ligue para a Central de Relacionamento Nokia.

NOKIA
Care

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."



www.anatel.gov.br

NOKIA
CONNECTING PEOPLE

Edição 1 Impresso nos EUA 9200268

Conteúdo

1. Apresentação

O Dispositivo de Navegação Automotiva Nokia 330 permite usar a navegação GPS no carro e em atividades externas. Também é possível ver fotos, assistir a vídeos e ouvir música.

Leia atentamente este Manual do Usuário antes de usar o dispositivo. Leia também o Manual do Usuário do aplicativo de navegação GPS disponível no dispositivo.

Consulte o site da Nokia nos EUA, www.nokia.com/support, ou no Brasil, www.nokia.com.br/meucelular, para obter versões atualizadas do Manual do Usuário, informações adicionais, downloads e serviços relacionados ao seu produto Nokia.

■ Sobre o GPS

O Sistema de Posicionamento Global, GPS (Global Positioning System), é um sistema mundial de navegação de rádio com base em satélite. O receptor de GPS, embutido no dispositivo de navegação, é capaz de calcular sua localização com uma precisão de 10 metros. A precisão depende, por exemplo, do número de satélites, cujos sinais são recebidos pelo módulo GPS. Em condições normais, a precisão pode variar em um raio de poucos metros.

A antena do GPS localiza-se na parte superior do dispositivo de navegação. Alguns pára-brisas e janelas de carros podem conter metal, o que pode bloquear ou atenuar os sinais de satélite.

Se você ficar parado, o GPS não poderá detectar para que direção está voltado, porque ele determina a direção com base no seu movimento.

O governo dos Estados Unidos controla o GPS e é o único responsável por sua precisão e manutenção. A precisão dos dados de localização pode ser afetada pelos ajustes efetuados pelo governo dos Estados Unidos nos satélites GPS e está sujeita a alterações de acordo com a política de GPS do Departamento de Defesa Civil dos Estados Unidos e o Plano Federal de Navegação por Rádio. A precisão também pode ser afetada pela má geometria do satélite. A disponibilidade e a qualidade dos sinais de GPS podem ser afetadas pela sua localização, por edifícios e obstáculos naturais, como também pelas condições climáticas. O receptor de GPS deve ser usado somente em áreas externas para possibilitar a recepção de sinais de GPS.

O GPS deve ser usado somente como auxiliar de navegação. Não deve ser usado para mensuração exata de localização e você não deve confiar somente nos dados de localização do receptor de GPS para posicionamento ou navegação.

■ Aplicativos de terceiros

Os aplicativos de terceiros fornecidos junto com seu dispositivo podem ter sido criados e detidos por pessoas ou instituições não associadas nem relacionadas com a Nokia. A Nokia não detém direitos autorais nem direitos de propriedade intelectual sobre aplicativos de terceiros. Portanto, a Nokia não assume qualquer responsabilidade pelo atendimento ao usuário final, funcionalidade dos aplicativos nem pelas informações constantes nos referidos aplicativos ou materiais. A Nokia não oferece garantia a aplicativos de terceiros.

A UTILIZAÇÃO DOS APLICATIVOS IMPLICA NO RECONHECIMENTO DE QUE ELES FORAM FORNECIDOS NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM, SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, NO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL. O USO DOS APLICATIVOS IMPLICA, AINDA, NA ACEITAÇÃO DE QUE NEM A NOKIA NEM SEUS ASSOCIADOS CONCEDEM QUALQUER REPRESENTAÇÃO OU GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, GARANTIAS DE TÍTULO DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR; E DE QUE OS APLICATIVOS NÃO INFRINGIRÃO QUALQUER PATENTE, DIREITO AUTORAL, MARCA COMERCIAL OU OUTROS DIREITOS DE TERCEIROS.

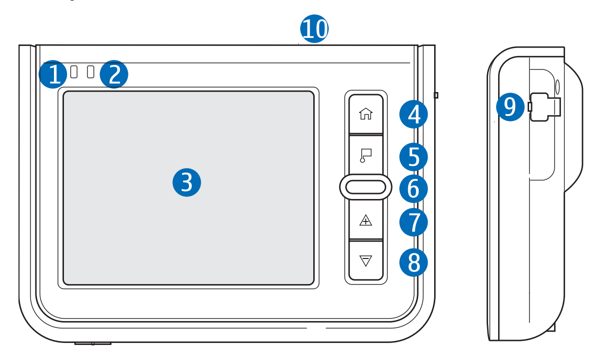
2. Introdução

Teclas e componentes



Nota: Certos componentes do dispositivo são magnéticos. O dispositivo pode atrair materiais metálicos. Não o coloque junto a cartões de crédito ou outros meios magnéticos de armazenamento, pois as informações neles contidas poderão ser apagadas.

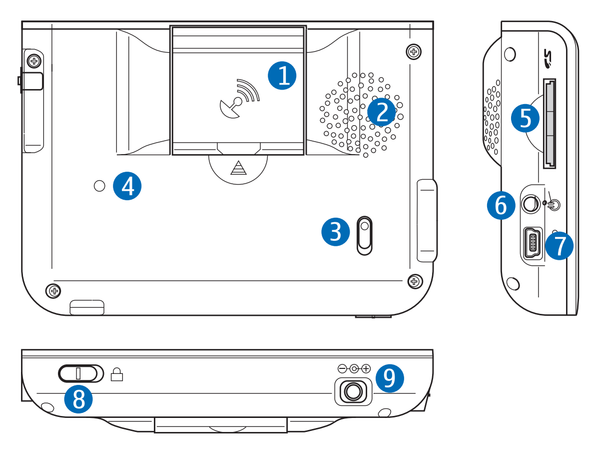
Visualização frontal e da lateral direita



- Luz indicadora de status ligado/desligado (1)
- Luz indicadora de status do GPS (2)
- Tela de toque (3)

- Tecla de início (4)
- Tecla de sinalização (5)
- Tecla de espera (6)
- Tecla para aumentar volume (7)
- Tecla para diminuir volume (8)
- Conector para uma antena GPS externa opcional (9)
- Sensor de luz na parte superior do dispositivo (10)

Visualização posterior, da lateral esquerda e da base



- Antena GPS (1)

- Alto-falante (2)
- Interruptor de energia (3)
- Tecla para redefinir (4)
- Compartimento de cartão de memória (5)
- Conector de saída de áudio estéreo (6)
- Miniporta USB (7)
- Botão de bloqueio (8)
- Conector para carregador (9)

Carregadores

Confira o número do modelo do carregador antes de conectá-lo ao dispositivo de navegação. Esse dispositivo foi projetado para uso com o carregador DC-3.



Aviso: Utilize somente carregadores e acessórios aprovados pela Nokia para uso com este dispositivo específico. O uso de qualquer outro produto, além de perigoso, pode invalidar qualquer garantia aplicável ao dispositivo.

Para obter informações sobre a disponibilidade de acessórios aprovados, consulte o revendedor autorizado. Para desconectar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe o plugue, não o cabo.

Carregar a bateria

Este dispositivo de navegação tem uma bateria interna recarregável e não removível. Não tente remover a bateria do dispositivo, pois poderá danificá-lo.

Conecte o carregador DC-3 ao conector do carregador no dispositivo de navegação, e o cabo do carregador ao soquete do acendedor de cigarros do seu carro. A energia deve ser fornecida pela bateria de 9 a 18 volts do carro. Verifique se o carregador está corretamente inserido no soquete do acendedor de cigarros e se não está interferindo no funcionamento normal do carro.

Em alguns modelos de veículos, o soquete do acendedor de cigarros é acionado pela bateria do carro mesmo quando a chave da ignição é removida. Nesses casos, a bateria do carro poderá ser descarregada se o dispositivo de navegação for deixado ligado, ou se o dispositivo ficar desligado, mas conectado ao acendedor de cigarros por muito tempo. Entre em contato com o fabricante do veículo para obter mais informações.

Durante o carregamento da bateria, a luz indicadora amarela piscará. Se o carregamento não for iniciado, desconecte o carregador, conecte-o novamente e tente de novo. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora será apagada.

Quando a bateria estiver totalmente carregada, desconecte o carregador do dispositivo de navegação e do soquete do acendedor de cigarros.

Quando o nível de carga da bateria está baixo, a luz indicadora vermelha pisca e o ícone da bateria na parte superior da tela do menu de aplicativos não mostra nenhuma barra verde.

É possível usar o dispositivo de navegação enquanto estiver conectado ao soquete do acendedor de cigarros.

Instalar o dispositivo em um carro

Para usar o dispositivo de navegação em um carro, prenda o dispositivo de fixação HH-14 ao pára-brisas, prenda o suporte CR-79 ao dispositivo de fixação, encaixe o dispositivo de navegação no suporte e conecte-o ao soquete do acendedor de cigarros do seu carro.

Instruções gerais de segurança

Respeite as leis locais aplicáveis. Sempre mantenha as mãos desocupadas para operar o veículo enquanto estiver dirigindo. A segurança ao volante deve ser sempre a sua primeira preocupação enquanto estiver dirigindo. Somente opere o dispositivo de fixação, o suporte ou o dispositivo de navegação se for seguro fazê-lo, levando em conta todas as condições de direção.

Ao instalar o dispositivo de fixação ou o suporte, verifique se não interferem ou obstruem os sistemas de direção ou de freio, ou outros sistemas usados na operação do veículo (por exemplo, airbags), e se não afetam seu campo de visão ao dirigir.

Verifique se a área de inflação do airbag não está bloqueada ou obstruída de alguma forma.

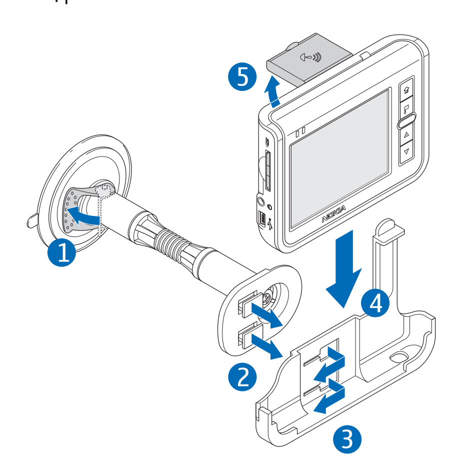
Certifique-se de que o dispositivo de fixação e o suporte não estejam instalados de maneira que você fique em contato com eles no caso de um acidente ou colisão.

Verifique periodicamente se a ventosa de sucção na parte inferior do dispositivo de fixação está bem presa ao pára-brisas, especialmente se a temperatura ambiente apresentar grandes alterações.

Não deixe peças do produto dentro do veículo sob a luz solar direta ou em calor excessivo. As peças podem ser danificadas se a temperatura interna for inferior a 0°C ou superior a 40°C.

Fixar o dispositivo

Encontre uma superfície segura para fixação no pára-brisas e limpe-a bem com um produto de limpeza para vidros e um pano limpo. Se a temperatura ambiente for inferior a 15°C, aqueça cuidadosamente a superfície e a ventosa de sucção na parte inferior do dispositivo de fixação, a fim de garantir a adesão ao pára-brisas. Não aqueça o pára-brisas em excesso, para evitar danificá-lo.



Pressione com firmeza a ventosa de sucção contra o pára-brisas e empurre com cuidado a alavanca de bloqueio acima da ventosa na direção dela, para criar um vácuo entre a ventosa de sucção e o pára-brisas (1). Verifique se a ventosa está bem presa. Se quiser soltar o dispositivo de fixação do pára-brisas, empurre com cuidado a alavanca de bloqueio no sentido da parte superior do dispositivo e puxe a aba localizada na borda da ventosa de sucção.

Para prender o suporte ao dispositivo de fixação, insira as travas na parte superior do dispositivo nas ranhuras do suporte (2) e deslize o suporte até travá-lo no lugar (3). Para sua segurança, instale o suporte na posição vertical.

Coloque o dispositivo de navegação no suporte (4) e pressione-o no sentido da parte de trás do suporte, até ouvir um clique indicando o encaixe. Verifique se a tela do dispositivo está visível para o usuário. Puxe o dispositivo de navegação se quiser retirá-lo do suporte.

Para usar o dispositivo para a navegação GPS, levante a antena do GPS até cerca de 90 graus (5). Não tente forçar a abertura da antena além desse ângulo.

Conectar ao soquete do acendedor de cigarros

É possível usar o dispositivo de navegação enquanto estiver conectado ao soquete do acendedor de cigarros. Consulte Carregar a bateria, página 12.

Ligar ou desligar

Ligar

Para ligar, deslize o interruptor de energia no sentido da parte superior do dispositivo e pressione a tecla de espera.

Quando você liga o dispositivo pela primeira vez, é exibida uma série de telas de configuração e o aplicativo de navegação GPS é iniciado. Siga as instruções exibidas na tela para definir as configurações e consulte o Manual do Usuário do aplicativo de navegação para utilizá-lo.
Para ir à tela do menu de aplicativos e usar outros aplicativos do dispositivo, consulte o Manual do Usuário do aplicativo de navegação GPS.

Desligar

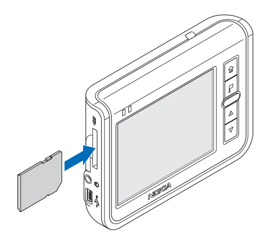
Para desligar, deslize o interruptor de energia no sentido da base do dispositivo.

Inserir o cartão de memória

Um cartão de memória de Segurança Digital, SD (Secure Digital), é fornecido junto com o dispositivo de navegação. Este dispositivo apenas pode ser usado com cartões de memória formatados com o sistema de arquivos FAT.

Use apenas cartões SD compatíveis aprovados pela Nokia para uso com este dispositivo. A Nokia utiliza os padrões aprovados do setor para cartões de memória, mas talvez algumas marcas não sejam totalmente compatíveis com o dispositivo. Cartões incompatíveis podem danificar tanto o cartão como o dispositivo e corromper os dados armazenados no cartão.

Se o cartão SD ainda não estiver inserido no compartimento para cartão de memória, com a tela voltada para cima, insira o cartão, de forma que a etiqueta fique voltada para cima e o canto recortado fique virado para a base do dispositivo. Deslize o cartão de memória com cuidado no compartimento até encaixá-lo firmemente.



Para remover o cartão de memória, desligue o dispositivo e empurre o cartão até soltá-lo do slot.



Importante: Não remova o cartão de memória durante uma operação em que ele esteja sendo acessado. A remoção no meio de uma operação poderá danificar o cartão de memória e o aparelho, e os dados salvos no cartão poderão ficar corrompidos.

3. Operação

Tela de toque

Para usar o dispositivo, toque a tela com o dedo.



Importante: Evite causar arranhões na tela de toque. Nunca use uma caneta ou um lápis (ou outros objetos pontiagudos) para escrever na tela de toque.

Ajustar o volume

Para ajustar o volume, pressione a tecla de volume para cima ou para baixo para exibir a barra de volume e use uma das teclas para o ajuste.

Ajustar a luz de fundo da tela

Para ajustar a luz de fundo, pressione a tecla de volume para cima ou para baixo e toque ligeiramente no ícone do sol (no canto superior direito) para ativar o modo noturno, no ícone da lua para ativar o modo automático, ou no ícone de sol e lua com o texto AUTO para ativar o modo diurno.

O ícone mostrado quando você pressiona a tecla de volume indica o modo ativo. Por exemplo, o ícone do sol mostra que o modo diurno está ativo.

Se você selecionar o modo automático, o dispositivo ajusta automaticamente a luz de fundo utilizando o sensor de luz.

Para alterar as configurações da luz de fundo, na tela do menu de aplicativos, toque em Configuração > Luz de fundo.

Bloquear a tela e as teclas

Para impedir a operação acidental da tela e das teclas, deslize o botão de bloqueio na base do dispositivo no sentido do ícone de cadeado. Um ícone de cadeado será exibido na tela. Para ativar a tela e as teclas, deslize o botão na direção oposta.

Modo de espera

Para economizar energia da bateria, é possível colocar o dispositivo no modo de espera, pressionando a tecla de espera. A tela será apagada. Para usar o dispositivo, pressione novamente a tecla de espera.

Acessar e iniciar aplicativos

É possível iniciar os aplicativos no dispositivo a partir da tela do menu de aplicativos. Para acessar essa tela, é preciso sair do aplicativo de navegação GPS aberto quando o dispositivo é ligado. Para obter mais detalhes, consulte o Manual do Usuário do aplicativo de navegação.

Para iniciar um aplicativo, toque em seu ícone na tela do menu de aplicativos.

Navegação GPS

Para usar o dispositivo para a navegação GPS, levante a antena do GPS até cerca de 90 graus. Não tente forçar a abertura da antena além desse ângulo.

Para iniciar o aplicativo de navegação GPS, toque em Navegação na tela do menu de aplicativos. Para usar o aplicativo, consulte o Manual do Usuário.

Quando você inicia o aplicativo, o tempo até que sua posição seja mostrada no mapa depende de você estar se movimentando ou não, do modo como estava o dispositivo – em espera ou desligado – antes de iniciar o aplicativo, e de o dispositivo estar na linha de visão dos satélites GPS.

Quase toda cartografia digital é imprecisa e incompleta de alguma forma. Nunca confie somente na cartografia fornecida para uso com o aplicativo de navegação GPS.

Copiar arquivos para o cartão de memória

Você pode usar os aplicativos de Música, Foto e Vídeo para abrir arquivos de mídia salvos no cartão de memória.

Você pode copiar arquivos para o cartão de memória inserido no dispositivo a partir de um PC compatível (com um sistema operacional que ofereça suporte ao sistema de arquivos FAT) utilizando o cabo USB fornecido. Carregue o dispositivo completamente antes de copiar. Também é possível copiar arquivos para o cartão de memória utilizando um gravador de cartão de memória compatível em seu PC. Para obter mais informações, consulte a documentação do PC e do sistema operacional.

Ouvir música

Para reproduzir arquivos de áudio salvos no cartão de memória, toque em Múscia na tela do menu de aplicativos.

O aplicativo oferece suporte aos formatos de arquivo mp3 e wma. Entretanto, não oferece necessariamente suporte a todas as variações desses formatos.

O dispositivo de navegação tem um conector de saída de áudio estéreo (6) para a conexão de fones de ouvido compatíveis usando um plugue de 3,5 mm. O conector é compatível com fones de ouvido que possuem impedância de no mínimo 32 ohms.

Para ouvir música, você deve primeiro adicionar faixas musicais do cartão de memória à lista de reprodução de faixas.



Aviso: Não coloque o aparelho perto do ouvido quando o alto-falante estiver em uso, pois o volume pode estar extremamente alto.

Para adicionar faixas à lista de reprodução, toque em na tela do player. Será exibida uma lista de categorias de classificação (por exemplo, *Artistas*). Na tela da lista de reprodução, você pode fazer o seguinte:

- Para atualizar a lista de reprodução com novas faixas no cartão de memória, toque em .
- Para adicionar uma faixa a uma pasta de faixas favoritas, toque em uma categoria e na faixa, depois em e na pasta desejada; para selecionar várias faixas, toque na primeira delas e mova seu dedo sobre as demais.
- Para percorrer a lista de faixas ou de categorias, toque na seta para cima ou para baixo.
- Para retornar à tela anterior, toque em .

Na tela do *music player*, você pode fazer o seguinte:

- Para abrir uma faixa toque em . Toque em uma categoria e duas vezes na faixa, ou então toque na faixa e em .
- Para reproduzir a faixa exibida, pausar ou reiniciar a reprodução, toque em . Para interromper a reprodução, toque em .



Aviso: Mantenha o volume em um nível moderado. A exposição contínua a volumes muito altos poderá causar danos à sua audição.

- Para reproduzir a faixa seguinte ou a anterior em relação à faixa exibida, no mesmo grupo de classificação (por exemplo, álbum ou gênero musical), toque em ou .
- Para avançar na faixa, arraste o controle deslizante na parte superior da tela.
- Para ajustar o volume, toque no ícone de alto-falante ou utilize as teclas de volume.

- Para reproduzir continuamente a faixa atual, toque em ➡. Para reproduzir continuamente as faixas do grupo de classificação, toque em . Para reproduzir uma vez as faixas do grupo de classificação, toque em .
- Para reproduzir as faixas em ordem aleatória, toque em . Para reproduzir as faixas na ordem normal, toque em .
- Para definir se o timer mostrará o tempo de reprodução ou o tempo restante de reprodução da faixa atual, toque no tempo.
- Para fechar o player, toque em .

Ver fotos

Para ver imagens salvas no cartão de memória, toque em Foto na tela do menu de aplicativos.

O aplicativo oferece suporte aos formatos de arquivo bmp e jpeg. Entretanto, não oferece necessariamente suporte a todas as variações desses formatos.

Para ver uma imagem, toque na pasta onde está salva e toque duas vezes no arquivo de imagem desejado ou então toque na imagem e em ✔.

Na tela da pasta de imagens, você pode fazer o seguinte:

- Para percorrer os arquivos ou pastas exibidos, toque na seta para cima ou para baixo.
- Para retornar à pasta anterior, toque em .
- Para retornar à pasta principal, toque em .

Na tela do visualizador de imagens, você pode fazer o seguinte:

- Para ver a imagem seguinte ou a anterior, toque na seta para a direita ou para a esquerda.
- Para aplicar mais zoom à imagem, toque em . Para diminuir o zoom, toque em .
- Para girar a imagem, toque em .
- Para retornar à tela da pasta, toque em .

Para ver todas as imagens na pasta selecionada, uma a uma, toque em . Para retornar à reprodução normal, toque na tela.

Para fechar o visualizador, toque em .

Assistir a videoclipes

Para assistir a videoclipes salvos no cartão de memória, toque em Vídeo na tela do menu de aplicativos.

O aplicativo oferece suporte aos formatos de arquivo mpeg-4, wmv, asf, mpg e avi. Entretanto, não oferece necessariamente suporte a todas as variações desses formatos.

Para assistir a vídeos, você deve primeiro transferir os arquivos de vídeo do cartão de memória para a lista de reprodução de vídeos.

Para gerenciar os vídeos na lista de reprodução, toque em na tela do player de vídeo. A lista de reprodução de vídeos será exibida. Na tela da lista de reprodução de vídeos, você pode fazer o seguinte:

- Para abrir um vídeo, toque na seta para cima ou para baixo para percorrer os vídeos, toque no vídeo que deseja assistir e em .
- Para adicionar um vídeo, toque em , toque duas vezes na pasta onde o vídeo está salvo e no vídeo.
- Para remover um vídeo, toque nele e depois em .
- Para retornar à tela anterior, toque em .

Na tela do player de vídeo, você pode fazer o seguinte:

- Para reproduzir o vídeo ou reiniciar a reprodução, toque em . Para pausar a reprodução, toque em . Para interromper a reprodução, toque em .
- Para reproduzir o vídeo seguinte ou o anterior, toque em ou .

- Para assistir ao vídeo em tela inteira, toque em [ícone]. Para retornar ao modo normal durante a reprodução, toque na tela.
- Para ajustar o volume, toque no ícone de alto-falante ou utilize as teclas de volume.
- Para reproduzir todos os vídeos na lista de reprodução, um a um, toque em [ícone]. Para retornar à reprodução normal, toque em [ícone].

Para fechar o player, toque em [ícone].

Ajustar configurações

Para ajustar as configurações gerais do dispositivo, toque em Configuração na tela do menu de aplicativos. Nas telas de configuração, para salvar as configurações e fechar a tela atual, toque em **OK**.

Para alterar o idioma do dispositivo, toque em Idioma e no idioma desejado. Para percorrer os idiomas, toque na seta para cima ou para baixo.

Para definir as configurações de hora, toque em Hora. Para selecionar o fuso horário, toque na seta para a esquerda ou para a direita no campo *Fuso horário*. As cidades localizadas no fuso horário são mostradas abaixo da configuração de horário de verão. Para ativar ou desativar o horário de verão, toque na seta para a esquerda ou para a direita no campo *Horário de verão*. Para definir a data e a hora, toque em AVANÇAR, toque na opção desejada e toque repetidamente na seta para cima ou para baixo, até que o valor desejado seja mostrado.

Para ajustar a luz de fundo da tela, toque em Luz de fundo. Você pode definir separadamente a intensidade da luz de fundo para os modos diurno e noturno. Para definir a intensidade da luz de fundo, toque na seta para a esquerda ou para a direita. Para definir a hora em que o modo noturno será ativado, toque na seta para a esquerda ou para a direita no campo *Timer de economia de energia*. Se você selecionar *Desligado*, o modo noturno não será ativado automaticamente quando o modo diurno estiver ativo. Quando o dispositivo ativar automaticamente o modo noturno, para alternar para o modo diurno, toque na tela.

Para calibrar a tela se não estiver operando com precisão, toque em Calibragem e OK. Siga as instruções exibidas.

Para ver informações sobre o software do dispositivo, toque em Sobre. Para redefinir as configurações originais do dispositivo, toque em Redefinir configurações originais e **OK**.

Redefinir o dispositivo

Se o dispositivo parar de funcionar, embora esteja carregado, você precisará redefini-lo. Quando o dispositivo for ligado, mantenha pressionada a tecla para redefinir, até que o dispositivo seja automaticamente reiniciado. A redefinição não apaga as configurações do dispositivo.

4. Informações sobre a bateria

Este dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes até atingir o final de sua vida útil. Utilize apenas baterias aprovadas pela Nokia e recarregue-as somente usando os carregadores aprovados pela Nokia, destinados a este dispositivo.

Desligue o carregador da tomada e do dispositivo quando ele não estiver sendo utilizado. Não deixe uma bateria totalmente carregada conectada ao carregador, pois a carga excessiva poderá encurtar sua vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo.

Se a bateria estiver completamente descarregada, talvez leve alguns minutos para que o indicador de carga apareça no visor.

Nunca utilize um carregador com defeito.

Deixar a bateria em locais quentes ou frios, como um carro fechado no calor ou frio extremo, reduzirá sua capacidade e duração. Tente sempre manter a bateria entre 15°C e 25°C. Um aparelho utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O desempenho da bateria é particularmente limitado em temperaturas muito abaixo de zero.

Não aproxime baterias do fogo, pois elas podem explodir. As baterias podem explodir se danificadas. Descarte-as de acordo com as leis locais. Recicle-as sempre que possível. Não descarte baterias com o lixo doméstico.

Cuidado e manutenção

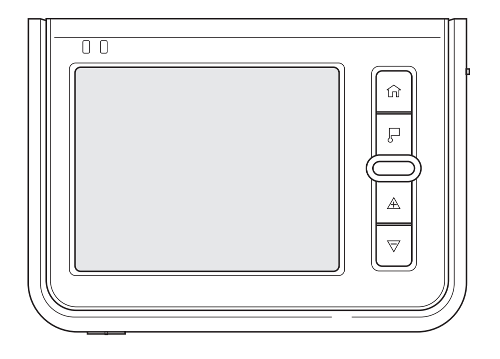
Este dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha todos os acessórios fora do alcance de crianças.
- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, deixe-o secar completamente.
- Não tente remover a bateria do dispositivo.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a duração dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retornar à temperatura normal, poderá haver formação de umidade na parte interna, podendo danificar as placas dos circuitos eletrônicos.
- Não tente abrir o dispositivo.
- Não sacuda, não bata nem deixe cair o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.

- Não utilize produtos químicos abrasivos, solventes de limpeza nem detergentes concentrados para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode bloquear os componentes móveis e impedir o funcionamento correto.
- Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de reposição aprovada. Antenas, modificações ou ligações não autorizadas podem danificar o dispositivo e violar as normas que regulamentam os dispositivos de rádio.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima.

Nokia 330 Auto Navigation
Guide d'utilisation



9200268
Version n° 1

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, NOKIA CORPORATION déclare que ce produit PD-12 est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC. Vous pouvez obtenir une copie de la déclaration de conformité à l'adresse http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.





La poubelle barrée d'une croix signifie que, à l'intérieur de l'Union européenne, ce produit doit être envoyé dans un lieu de collecte distinct lorsqu'il n'est plus utilisé. Il ne doit pas être mis au rebut avec les déchets municipaux normaux non triés. Pour plus d'information à ce sujet, reportez-vous à la fiche « Eco-Declaration » du produit ou bien aux renseignements propres à votre pays sur le site www.nokia.com.

Une licence est accordée pour ce produit en vertu de la licence MPEG-4 Visual Patent Portfolio (i) pour une utilisation personnelle et non commerciale en relation avec l'information codée en conformité avec la norme MPEG-4 Visual par un consommateur engagé dans des activités personnelles et non commerciales et (ii) pour une utilisation en relation avec une vidéo MPEG-4 fournie par un fournisseur de vidéo autorisé. Aucune autre licence n'est accordée ou ne devrait être sous entendue. Il est possible d'obtenir, auprès de MPEG LA, LLC, d'autres renseignements, y compris les renseignements relatifs à l'utilisation promotionnelle, interne ou commerciale. Pour ceci, visitez le site <http://www.mpegla.com>.

Nokia applique une politique de développement continu. Nokia se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations à tout produit mentionné dans le présent document sans avis préalable.

DANS LA MESURE OÙ LES LOIS EN VIGUEUR LE PERMETTENT, NOKIA OU TOUTE PARTIE CONCÉDANTE NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE PERTE DE DONNÉES OU DE TOUT MANQUE À GAGNER AINSI QUE DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, PUNITIF OU INDIRECT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE.

La disponibilité des produits et des applications de ces produits peut varier selon les régions. Pour en savoir davantage et connaître les options de langue disponibles, contactez votre détaillant Nokia autorisé.

Cet appareil est conforme à la directive 2002/95/EC relative à la restriction d'utilisation de certaines substances dangereuses que peut contenir l'équipement électrique et électronique.

Les modifications ou les changements non approuvés apportés à cet appareil pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de l'appareil.

Cet appareil a été vérifié et s'est révélé conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un logement résidentiel. Cet appareil produit et utilise de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de l'interférence ne surviendra pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause de l'interférence nuisible à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, essayez de corriger l'interférence au moyen des mesures suivantes :

- réorientez ou déplacez l'antenne;
- augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur;
- connectez l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui où est connecté le récepteur;
- consultez le fournisseur ou un technicien en radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Contrôle des exportations
Cet appareil peut contenir des marchandises, des technologies ou des logiciels assujettis aux lois et règlements sur l'exportation en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays. Il est interdit d'exporter ce produit en contravention de la loi.

9200268/Version 1 FRC

Table des matières

1. Introduction

L'appareil Nokia 330 Auto Navigation vous permet d'utiliser la navigation GPS dans une voiture et lors de vos activités extérieures. Il vous permet également de regarder des photos et des clips vidéo ainsi que d'écouter de la musique.

Lisez attentivement le présent guide d'utilisation avant de vous servir de l'appareil. Lisez également le guide d'utilisation pour la fonction de navigation GPS disponible dans l'appareil.

Pour la dernière version du présent guide, des renseignements additionnels, des téléchargements et des services concernant votre produit, visitez le site www.nokia.com/support ou le site Web local de Nokia.

À propos du GPS

Le système de positionnement mondial (GPS) est un système mondial de navigation qui repose sur la transmission par satellite. Le récepteur GPS, situé dans votre appareil de navigation, peut calculer sa position précise avec une marge d'erreur inférieure à dix mètres. Sa précision dépend, par exemple, du nombre de satellites qui émettent les signaux reçus par le module. Dans les meilleures conditions, cette précision peut être de quelques mètres.

L'antenne GPS est située dans la partie supérieure de l'appareil de navigation. Certains pare-brise et certaines fenêtres peuvent contenir du métal qui bloque ou atténue les signaux satellite.

Si vous êtes immobile, le système GPS ne peut pas détecter votre direction, car celle-ci est déterminée en fonction de votre déplacement.

Le système de positionnement mondial (GPS) est exploité par le gouvernement des États-Unis, qui est le seul responsable de sa précision et de sa maintenance. La précision des données de positionnement peut être compromise par des ajustements que le gouvernement des États-Unis apporte aux satellites GPS et peut varier en fonction de la politique du département de la Défense des États-Unis et du Federal Radionavigation Plan en matière de GPS civil. Une erreur de calcul de la part du satellite peut aussi nuire à la précision. Les édifices et les obstacles naturels, tout comme votre emplacement et les conditions météorologiques, peuvent nuire à la disponibilité et à la qualité des signaux GPS. Pour permettre la réception de ces signaux, il est conseillé d'utiliser le récepteur GPS à l'extérieur seulement.

Le GPS devrait uniquement servir d'outil de navigation. Le GPS ne doit pas être utilisé pour effectuer des mesures de positionnement précises; on ne doit jamais se fier uniquement aux données de positionnement obtenues par le récepteur GPS à des fins de positionnement ou de navigation.

Applications de concepteurs tiers

Les applications fournies avec votre appareil ont été créées par et sont la propriété d'entités n'ayant ni affiliation ni lien avec Nokia. Nokia ne possède ni les droits d'auteur ni les droits de propriété intellectuelle de ces applications. Par conséquent, Nokia n'assumera aucune responsabilité quant au soutien technique ou à la fonctionnalité de ces applications, ni à l'information qu'elles contiennent. Nokia n'offre aucune garantie à l'égard de ces applications.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LES APPLICATIONS SONT FOURNIES « TELLES QUELLES » SANS AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, ET DANS LA MESURE OÙ LES LOIS EN VIGUEUR LE PERMETTENT, DÈS QUE VOUS LES UTILISEZ. VOUS RECONNAISSEZ ÉGALEMENT QUE NOKIA ET SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE CONSENTENT AUCUNE REPRÉSENTATION NI GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE TITRE, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, NI NE DÉCLARENT QUE LES APPLICATIONS NE VIOLENT AUCUN BREVET, DROIT D'AUTEUR, MARQUE DE COMMERCE OU AUTRE.

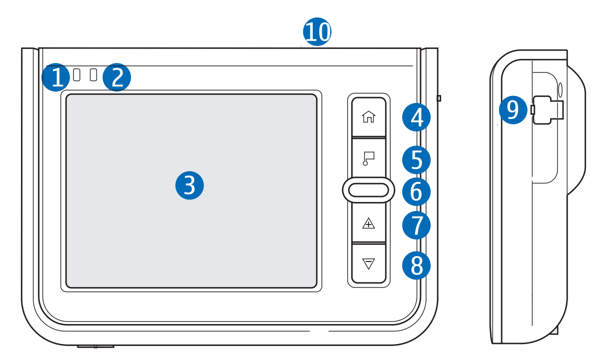
2. Avant de commencer

Touches et composants



Remarque : Votre appareil comprend des pièces magnétiques. Celles-ci pourraient attirer les articles en métal. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité de l'appareil ; vous risqueriez d'effacer les données qu'ils contiennent.

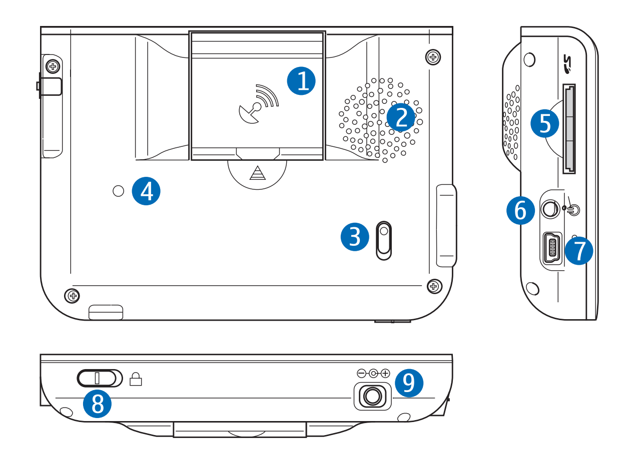
Vue de face et du côté droit



- Voyant lumineux qui indique l'état de l'alimentation (1)
- Voyant lumineux qui indique l'état du GPS (2)
- Clavier tactile (3)

- Touche de retour à la page d'accueil (4)
- Touche drapeau (5)
- Touche du mode veille (6)
- Touche d'augmentation du volume (7)
- Touche de réduction du volume (8)
- Connecteur pour antenne GPS externe en option (9)
- Capteur optique au-dessus de l'appareil (10)

Vue arrière, du côté gauche et de la base



- Antenne GPS (1)
- Haut-parleur (2)
- Interrupteur d'alimentation (3)
- Touche de réinitialisation (4)
- Fente pour carte mémoire (5)
- Connecteur de sortie stéréo (6)
- Mini port USB (7)
- Commutateur de verrouillage (8)
- Prise pour chargeur (9)

Chargeurs

Vérifiez toujours le numéro de modèle du chargeur avant de l'utiliser avec cet appareil de navigation. Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec le chargeur DC-3.



Mise en garde : Utilisez seulement les chargeurs et les accessoires approuvés par Nokia pour cet appareil. L'utilisation de tout autre accessoire peut annuler toute homologation ou garantie s'appliquant à l'appareil et peut se révéler dangereuse.

Pour toute question concernant la disponibilité des accessoires approuvés, adressez-vous à votre détaillant. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation d'un appareil, tirez sur la fiche, et non sur le cordon.

Charger la pile

Cet appareil de navigation comprend une pile rechargeable interne non amovible. N'essayez pas de retirer la pile de l'appareil, car cela pourrait l'endommager.

Branchez le chargeur DC-3 dans le connecteur de l'appareil de navigation, puis insérez la fiche du chargeur dans la prise de l'allume-cigarette de votre voiture. Assurez-vous que l'appareil est alimenté par la batterie de 9 à 18 volts du véhicule. Assurez-vous également que le chargeur est correctement inséré dans l'allume-cigarette et qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.

Dans certains modèles de véhicules, l'allume-cigarette est alimenté par la batterie même lorsque le contact est coupé. Dans ce cas, il est possible que la batterie du véhicule se décharge si l'appareil de navigation est laissé allumé, ou encore s'il est éteint, mais branché dans l'allume-cigarette pour une longue période. Pour plus d'information à ce sujet, communiquez avec le constructeur de votre véhicule.

Quand vous chargez la pile, le voyant jaune clignote. Si le chargement ne commence pas, débranchez le chargeur, puis rebranchez-le. Une fois la pile complètement chargée, le voyant s'éteint.

Une fois la pile chargée à pleine capacité, débranchez le chargeur de l'appareil de navigation et de l'allume-cigarette.

Lorsque la pile est presque déchargée, le voyant clignote en rouge et l'icône de la pile au haut de l'écran du menu de l'application n'affiche aucune bande verte.

Vous pouvez utiliser l'appareil de navigation lorsqu'il est branché à l'allume-cigarette.

Installer l'appareil dans un véhicule

Pour utiliser l'appareil de navigation dans un véhicule, installez le support de montage HH-14 sur le pare-brise, attachez le support mobile CR-79 au support de montage, placez l'appareil de navigation dans le support mobile et branchez l'appareil de navigation dans l'allume-cigarette de votre véhicule.

Directives de sécurité générales

Respectez toutes les lois locales en vigueur. Gardez toujours les mains libres pour conduire votre véhicule. La sécurité routière est la première responsabilité du conducteur. Utilisez le support de montage, le support mobile et l'appareil de navigation uniquement si vous pouvez le faire en toute sécurité, peu importe les conditions météorologiques.

Lors de l'installation du support de montage ou du support mobile, assurez-vous que le support ne bloque pas et ne gêne pas le mouvement de la direction ou de la pédale de frein, ou de tout autre système ou commande servant au fonctionnement de la voiture (par exemple les coussins gonflables) et qu'il ne gêne pas votre champ de vision pendant la conduite.

Assurez-vous également que le déploiement des coussins gonflables ne sera gêné d'aucune façon.

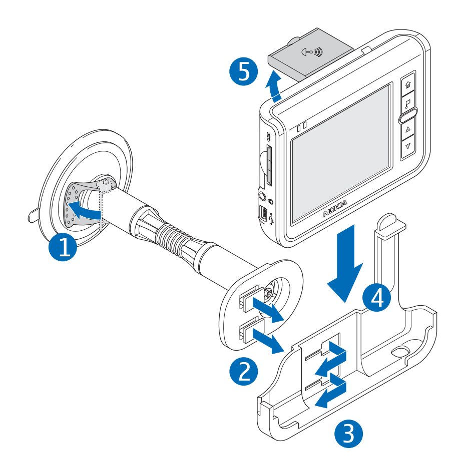
Assurez-vous que le support de montage ou le support mobile n'est pas installé à un endroit où il pourrait vous frapper lors d'un accident ou d'une collision.

Assurez-vous régulièrement que la ventouse au bas du support de montage est fermement attachée au pare-brise, particulièrement lorsque la température ambiante change fréquemment.

N'exposez aucune pièce du produit aux rayons directs du soleil ou à une chaleur excessive dans le véhicule. Les pièces peuvent s'endommager si la température intérieure chute sous 0 °C (32 °F) ou excède 40 °C (104 °F).

Installer l'appareil

Trouvez une surface adéquate pour installer l'appareil sur le pare-brise; nettoyez la surface en profondeur à l'aide d'un nettoyant pour verre et d'un linge. Si la température ambiante est inférieure à 15 °C (60 °F), réchauffez soigneusement la surface et la ventouse au bas du support de montage pour vous assurer qu'elle sera fermement fixée au pare-brise. Assurez-vous de ne pas surchauffer le pare-brise pour ne pas l'endommager.



Posez la ventouse sur le pare-brise et appuyez fermement; pressez soigneusement le levier de blocage situé au-dessus de la ventouse vers celle-ci pour créer un effet de succion entre la ventouse et le pare-brise (1). Assurez-vous que la ventouse est fermement fixée au pare-brise. Pour retirer le support de montage du pare-brise, tirez soigneusement le levier de blocage vers le haut du support de montage et tirez sur la languette de caoutchouc située sur le bord de la ventouse.

Pour fixer le support mobile au support de montage, insérez les loquets situés au haut du support de montage dans les fentes du support mobile (2); faites glisser le support mobile jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (3). Pour votre sécurité, installez le support mobile en position verticale.

Placez l'appareil de navigation dans le support mobile (4) et appuyez sur l'appareil vers le support mobile jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que l'utilisateur peut voir clairement l'écran de l'appareil. Pour retirer l'appareil de navigation du support mobile, soulevez l'appareil.

Pour utiliser l'appareil à des fins de navigation GPS, déployez l'antenne GPS jusqu'à un angle approximatif de 90 degrés (5). Ne la forcez pas en tentant de la déployer davantage.

Connexion à une prise pour allume-cigarette

Vous pouvez utiliser l'appareil de navigation lorsqu'il est branché à l'allume-cigarette. Reportez-vous à la rubrique Charger la pile, à la page 11.

Allumer et éteindre l'appareil

Allumer l'appareil

Pour allumer l'appareil, glissez l'interrupteur d'alimentation vers le haut de l'appareil, puis appuyez sur la touche du mode veille.

Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, des écrans de paramètres s'affichent et l'application de navigation GPS débute. Suivez les directives à l'écran pour définir les paramètres; pour utiliser l'application de navigation, consultez le guide d'utilisation de cette fonction. Pour quitter le menu de l'application et utiliser d'autres applications de l'appareil, consultez le guide d'utilisation de la navigation GPS.

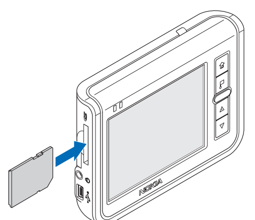
Éteindre l'appareil

Pour éteindre l'appareil, glissez l'interrupteur d'alimentation vers la base de l'appareil.

Insérer la carte mémoire

Une carte mémoire SD (Secure Digital) est fournie avec l'appareil de navigation. Cet appareil n'accepte que les cartes mémoire formatées dans le système de fichier FAT.

N'utilisez que des cartes SD compatibles approuvées par Nokia pour cet appareil. Nokia utilise des cartes mémoire approuvées par les normes de l'industrie; cependant, certaines marques peuvent ne pas être totalement compatibles avec cet appareil. L'utilisation d'une carte mémoire incompatible risque d'endommager la carte et l'appareil, ainsi que d'altérer les fichiers stockés sur la carte.



Si la carte SD n'est pas déjà insérée dans la fente pour carte mémoire, placez l'écran de l'appareil vers le haut et insérez la carte en orientant l'étiquette vers le haut et le coin biseauté vers la base de l'appareil (fig. 2.6). Faites glisser la carte mémoire délicatement dans la fente jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Pour retirer la carte mémoire, éteignez l'appareil et poussez sur la carte jusqu'à ce qu'elle soit éjectée.



Important : Ne retirez pas la carte mémoire lorsque celle-ci est sollicitée par une opération. Le fait de retirer la carte pendant une opération de transfert peut endommager l'appareil, la carte et les données qui y sont stockées.

3. Fonctionnement

Écran tactile

Pour utiliser cet appareil, touchez l'écran tactile avec votre doigt.



Important : Faites attention de ne pas égratigner l'écran tactile. N'utilisez jamais un crayon ou un objet pointu pour écrire sur l'écran tactile.

Régler le volume

Pour régler le volume, appuyez sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume afin d'afficher l'indicateur de volume.

Régler le rétroéclairage de l'écran

Pour régler le rétroéclairage, appuyez sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume et appuyez rapidement sur l'icône soleil (dans le coin supérieur droit) pour activer le mode nuit, sur l'icône lune pour activer le mode automatique, ou sur les icônes soleil et lune accompagnées de la mention AUTO pour le mode jour.

L'icône qui s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de volume indique le mode actif. Par exemple, l'icône soleil indique que le mode jour est actif.

Si vous sélectionnez le mode automatique, l'appareil règle automatiquement le rétroéclairage à l'aide du capteur optique.

Pour modifier les paramètres du rétroéclairage, rendez-vous dans le menu des applications et appuyez sur Définir > Rétroéclairage.

Verrouillage de l'écran et des touches

Afin d'éviter une fausse manipulation de l'écran et des touches, glissez le commutateur de verrouillage situé à la base de l'appareil vers le cadenas. Un cadenas s'affiche à l'écran. Pour activer l'écran et les touches, glissez le commutateur de verrouillage dans la direction opposée.

Mode veille

Pour économiser l'énergie de la pile, vous pouvez mettre l'appareil en mode veille; pour ce faire, appuyez sur la touche du mode veille. L'écran s'éteint. Pour utiliser l'appareil, appuyez sur la touche du mode veille.

Accéder aux applications et les exécuter

Vous pouvez exécuter les applications de l'appareil à partir du menu des applications. Pour accéder à ce menu, vous devez quitter l'application de navigation GPS qui s'exécute lorsque vous allumez l'appareil. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au guide d'utilisation de l'application de navigation.

Pour exécuter l'application, appuyez sur son icône dans le menu des applications.

Navigation GPS

Pour utiliser l'appareil à des fins de navigation GPS, déployez l'antenne GPS jusqu'à un angle approximatif de 90 degrés. Ne la forcez pas en tentant de la déployer davantage.

Pour exécuter l'application de navigation GPS, appuyez sur Navigation dans le menu des applications. Pour utiliser l'application, reportez-vous à son guide d'utilisation.

Lorsque vous lancez l'application, le délai qui s'écoule avant que votre position ne s'affiche sur la carte varie si vous êtes ou non en mouvement, si l'appareil était en mode veille ou éteint avant que vous ne lanciez l'application, et si l'appareil se trouve en ligne directe avec des satellites GPS.

Jusqu'à un certain point, aucune cartographie numérique n'est totalement précise ou complète. Ne vous fiez jamais uniquement à la cartographie fournie par cet appareil de navigation GPS.

Copier des fichiers sur la carte mémoire

Vous pouvez utiliser les applications Musique, Photo et Vidéo pour ouvrir des fichiers multimédias enregistrés sur la carte mémoire.

Vous pouvez copier des fichiers sur la carte mémoire insérée dans l'appareil à partir d'un ordinateur compatible (équipé d'un système d'exploitation qui prend en charge le système de fichiers FAT) à l'aide du câble USB fourni. Chargez pleinement la pile avant de procéder à la copie. Vous pouvez aussi copier des fichiers sur la carte mémoire à l'aide d'un lecteur de cartes mémoire compatible sur un ordinateur. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la documentation de l'ordinateur et du système d'exploitation.

Écouter de la musique

Pour lire des fichiers audio enregistrés sur la carte mémoire, appuyez sur Musique dans le menu des applications.

L'application prend en charge les fichiers de format mp3 et wma. Cependant, l'application n'accepte pas nécessairement toutes les variantes de ces formats de fichier.

L'appareil de navigation possède un connecteur de sortie stéréo (6) pour écouteurs compatibles avec fiche de 3,5 mm. Le connecteur est compatible avec les écouteurs d'impédance supérieure ou égale à 32 ohms.

Pour écouter de la musique, vous devez d'abord transférer des pistes musicales de votre carte mémoire à la liste de diffusion.



Mise en garde : Ne tenez pas l'appareil près de votre oreille lorsque le haut-parleur est activé, car le volume peut être très élevé.

Pour ajouter des pistes musicales à la liste de diffusion, appuyez sur l'icône dans l'écran. Une liste de catégories (par exemple, *Artistes*) s'affiche. Vous pouvez faire ce qui suit dans l'écran de la liste de diffusion :

- Pour transférer de nouvelles pistes musicales de la carte mémoire à la liste de diffusion, appuyez sur l'icône.

- Pour ajouter une piste à un dossier de pistes préférées, appuyez sur une catégorie et sur la piste, puis sur et le dossier désiré; pour sélectionner plusieurs pistes, appuyez sur la première piste et glissez votre doigt sur les suivantes.
- Pour faire défiler la liste des pistes ou des catégories, appuyez sur la flèche vers le haut ou vers le bas.
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur .

Vous pouvez faire ce qui suit dans l'écran du lecteur de musique :

- Pour ouvrir une piste, appuyez sur . Appuyez une fois sur une catégorie, puis deux fois sur la piste ou appuyez sur la piste et sur .
- Pour débuter, interrompre ou reprendre la lecture, appuyez sur . Pour arrêter la lecture, appuyez sur .



Mise en garde : Écoutez la musique à un volume modéré. L'exposition continue à un volume élevé peut entraîner des troubles de l'ouïe.

- Pour lire la piste qui suit ou qui précède celle qui est affichée, dans la même catégorie (par exemple, album ou genre), appuyez sur ou .
- Pour faire défiler les pistes, faites glisser le curseur au haut de l'écran.
- Pour régler le volume, appuyez sur l'icône du haut-parleur ou utilisez les touches du volume.

- Pour lire la piste actuelle en boucle, appuyez sur . Pour lire les pistes de la catégorie en boucle, appuyez sur . Pour lire les pistes de la catégorie une seule fois, appuyez sur .
- Pour lire les pistes selon un ordre aléatoire, appuyez sur . Pour lire les pistes dans l'ordre normal, appuyez sur .
- Pour régler le minuteur afin d'afficher le temps de lecture ou le temps de lecture restant de la piste courante, appuyez sur le temps.
- Pour fermer le lecteur, appuyez sur .

Afficher des photos

Pour regarder des clips vidéo enregistrés sur la carte mémoire, appuyez sur Vidéo dans le menu des applications.

L'application prend en charge les fichiers de format bmp et jpeg. Cependant, l'application n'accepte pas nécessairement toutes les variantes de ces formats de fichier.

Pour afficher une image, appuyez sur le dossier dans lequel l'image est enregistrée, puis appuyez deux fois sur l'image ou appuyez sur l'image et sur .

Vous pouvez faire ce qui suit dans l'écran du dossier des images :

- Pour faire défiler la liste des fichiers ou des dossiers affichés, appuyez sur la flèche vers le haut ou vers le bas.
- Pour retourner au dossier précédent, appuyez sur .
- Pour retourner au dossier principal, appuyez sur .

Vous pouvez faire ce qui suit dans l'écran du visionneur d'images :

- Pour afficher l'image suivante ou précédente, appuyez sur la flèche droite ou gauche.
- Pour effectuer un zoom sur l'image, appuyez sur . Pour annuler le zoom, appuyez sur .
- Pour faire pivoter l'image, appuyez sur .
- Pour retourner à l'écran dossier, appuyez sur .

Pour voir toutes les images contenues dans le dossier sélectionné une à la fois, appuyez sur . Pour revenir à une lecture normale, appuyez sur l'écran.

Pour fermer le visionneur, appuyez sur .

Regarder des clips vidéo

Pour regarder des clips vidéo enregistrés sur la carte mémoire, appuyez sur Film dans le menu des applications.

L'application prend en charge les fichiers de format mpeg-4, wmv, asf, mpg et avi. Cependant, l'application n'accepte pas nécessairement toutes les variantes de ces formats de fichier.

Pour regarder des clips vidéo, vous devez d'abord transférer des fichiers vidéo de votre carte mémoire à la liste de diffusion vidéo.

Pour gérer les clips vidéo de la liste de diffusion, appuyez sur dans l'écran du lecteur vidéo. La liste de diffusion des clips vidéo s'affiche. Vous pouvez faire ce qui suit dans l'écran de la liste de diffusion des clips vidéo :

- Pour ouvrir un clip vidéo, appuyez sur la flèche vers le haut ou vers le bas pour faire défiler les clips vidéo; appuyez sur le clip vidéo que vous désirez regarder, puis sur .
- Pour ajouter un clip vidéo, appuyez sur ; appuyez ensuite deux fois sur le dossier dans lequel le clip vidéo est enregistré, puis une fois sur le clip vidéo.
- Pour supprimer un clip vidéo, cliquez sur ce dernier et sur .
- Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur .

Vous pouvez faire ce qui suit dans l'écran du lecteur vidéo :

- Pour débuter ou reprendre la lecture d'un clip vidéo, appuyez sur . Pour interrompre la lecture, appuyez sur . Pour arrêter la lecture, appuyez sur .
- Pour lire le clip vidéo suivant ou précédent, appuyez sur ou .
- Pour visualiser le clip vidéo en mode plein écran, appuyez sur . Pour revenir au mode normal pendant la lecture, appuyez sur l'écran.

- Pour régler le volume, appuyez sur l'icône du haut-parleur ou utilisez les touches du volume.
- Pour lire tous les clips vidéo de la liste de diffusion un à la fois, appuyez sur . Pour revenir à une lecture normale, appuyez sur .

Pour fermer le lecteur, appuyez sur .

Ajuster les paramètres

Pour régler les paramètres généraux de l'appareil, appuyez sur Définir dans l'écran du menu des applications. Pour enregistrer les paramètres et fermer l'écran ouvert, appuyez sur OK.

Pour modifier la langue de l'appareil, appuyez sur Langue et sur la langue désirée. Pour faire défiler les langues, appuyez sur la flèche vers le haut ou vers le bas.

Pour définir les paramètres de temps, appuyez sur Temps. Pour sélectionner le fuseau horaire, appuyez sur la flèche gauche ou droite dans le champ *Fuseau horaire*. Les villes situées dans le fuseau horaire s'affichent sous le paramètre heure avancée. Pour activer ou désactiver le paramètre de l'heure avancée, appuyez sur la flèche gauche ou droite dans le champ *Heure avancée*. Pour régler la date et l'heure, appuyez sur SUIVANT; appuyez ensuite sur l'option désirée une fois, puis plusieurs fois sur la flèche vers le haut ou vers le bas pour obtenir la valeur désirée.

Pour ajuster le rétroéclairage de l'écran, appuyez sur Rétroéclairage. Vous pouvez définir un niveau de rétroéclairage différent pour le mode jour et le mode nuit. Pour définir le niveau de rétroéclairage, appuyez sur la flèche gauche ou droite. Pour définir le temps après lequel le mode nuit s'active, appuyez sur la flèche gauche ou droite dans le champ *Minuteur de l'économiseur de pile*. Si vous sélectionnez *Désactivé*, le mode nuit ne s'activera pas automatiquement lorsque le mode jour est actif. Appuyez sur l'écran pour activer le mode jour lorsque l'appareil active automatiquement le mode nuit.

Pour étalonner l'écran s'il ne réagit pas comme il le devrait, appuyez sur Étalonnage et sur **OK**. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Pour afficher des renseignements sur le logiciel de l'appareil, appuyez sur Au sujet de. Pour rétablir la configuration initiale de l'appareil, appuyez sur Rétablir la configuration d'origine et sur **OK**.

Réinitialiser l'appareil

Si l'appareil cesse de fonctionner même s'il est chargé, vous devez le réinitialiser. Lorsque l'appareil est allumé, maintenez la touche de réinitialisation enfoncée jusqu'à ce que l'appareil redémarre automatiquement. Cette réinitialisation ne modifie pas les paramètres de l'appareil.

4. Renseignements sur la pile

Votre appareil est alimenté par une pile rechargeable. La pile peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle finira par perdre sa capacité de charge. Ne rechargez votre pile qu'avec des chargeurs conçus pour cet appareil et approuvés par Nokia.

Débranchez le chargeur de la prise de courant et de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas la pile chargée branchée à un chargeur. La surcharge risque d'abréger la durée de vie de la pile. Si elle n'est pas utilisée, une pile complètement chargée perd sa charge avec le temps.

Lorsque la pile est complètement déchargée, quelques minutes peuvent s'écouler avant que l'indicateur de charge de la pile apparaisse.

N'utilisez jamais un chargeur endommagé.

L'exposition de l'appareil à des températures élevées ou basses, comme dans une automobile fermée en été ou en hiver, réduit la capacité et la durée utile de la pile. Essayez de toujours conserver la pile à une température entre 15 et 25 °C (59 et 77 °F). Il se peut qu'un appareil ne fonctionne pas temporairement si la pile est trop chaude ou trop froide, même si elle est complètement chargée. Le rendement de la pile est réduit considérablement lorsque la température est bien inférieure au point de congélation.

Ne jetez jamais une pile au feu car elle pourrait exploser. Les piles peuvent aussi exploser si elles sont endommagées. Débarrassez-vous-en conformément à la réglementation locale. Recyclez-la quand c'est possible. Ne la jetez pas avec les ordures ménagères.

Entretien et réparation

Votre appareil est un produit de conception et de fabrication supérieures qui doit être traité avec soin. Les suggestions ci-dessous vous aideront à remplir toutes les obligations de la garantie.

- Conservez tous les accessoires hors de la portée des jeunes enfants.
- Gardez l'appareil au sec. La pluie, l'humidité et autres types de liquides peuvent contenir des minéraux susceptibles d'endommager les circuits électroniques. Si votre appareil est mouillé, laissez-le sécher complètement.
- Ne tentez pas de retirer la pile du téléphone.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Vous risqueriez d'endommager ses pièces mobiles et ses composants électroniques.
- Ne rangez pas l'appareil dans un endroit chaud. Les températures élevées sont susceptibles de réduire la durée de vie des composants électroniques, d'endommager les piles et de déformer ou de faire fondre certaines pièces en plastique.
- Ne rangez pas l'appareil dans un endroit froid. Lorsque le téléphone revient à sa température normale de fonctionnement, de l'humidité peut se condenser à l'intérieur et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil
- Ne le secouez pas, ne le heurtez pas et ne le laissez pas tomber. Toute manœuvre brusque peut briser les cartes de circuits internes et les petites pièces mécaniques.

- Ne vous servez pas de produits chimiques forts, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer cet appareil.
- Ne peignez pas l'appareil. La peinture peut bloquer les pièces mobiles et nuire à son bon fonctionnement.
- N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne de rechange approuvée. Des modifications non autorisées et l'utilisation d'antennes ou d'accessoires non approuvés pourraient endommager l'appareil et contrevenir aux règlements régissant l'utilisation des dispositifs radio.

Ces conseils s'appliquent également à l'appareil, à la pile, au chargeur et à tout accessoire. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, apportez-le au centre de service le plus près de chez vous pour le faire réparer.